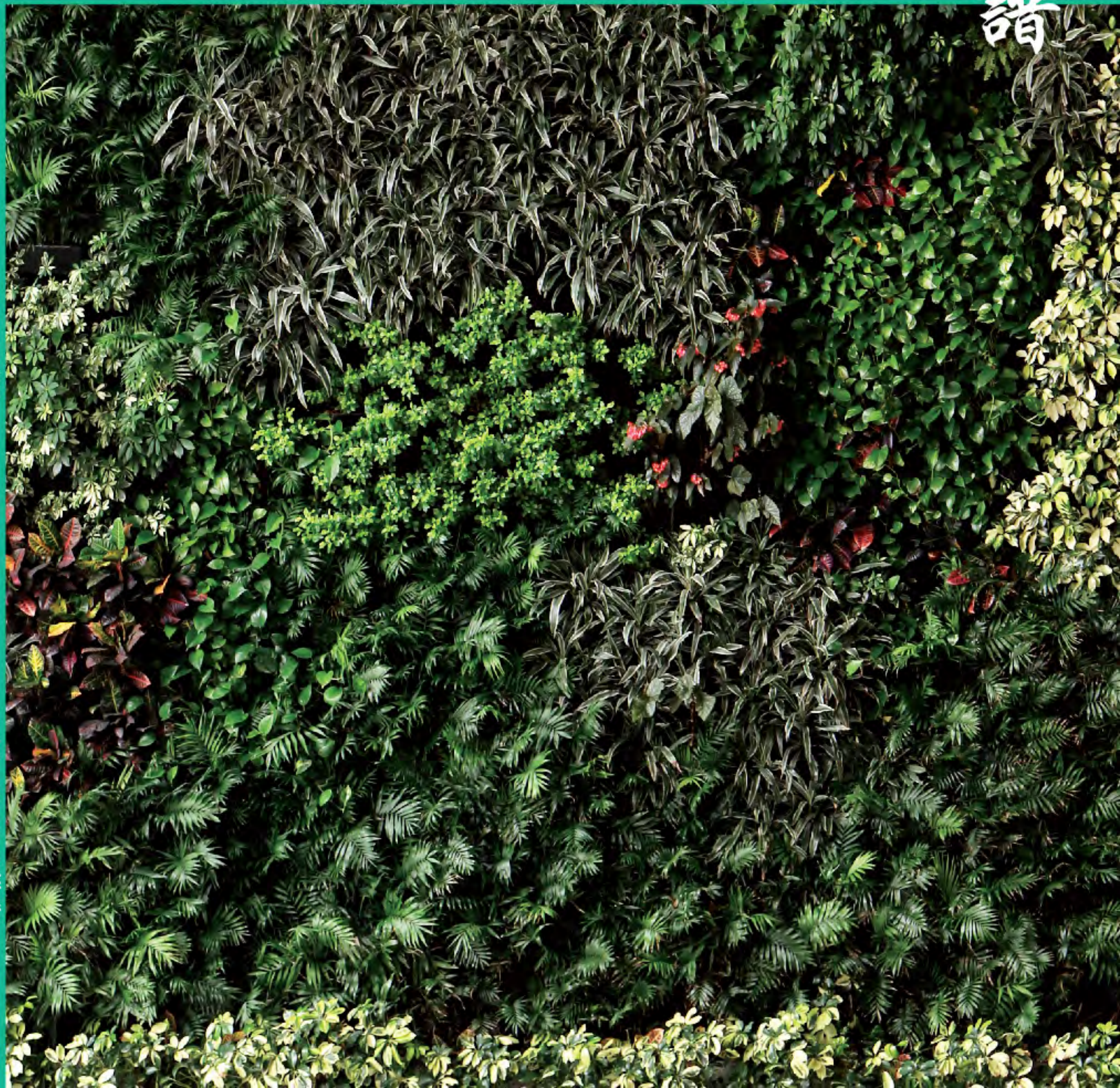


# DressCircle

A KERRY PROPERTIES PUBLICATION

臻善譜





**Cover image:**

Going green has become a global phenomenon. The green walls at Kerry Centre are perfect examples of "vertical landscaping". Plants are effective in freshening surrounding air, reducing energy consumption and keeping people in a good mood.

綠化都市趨勢近年時興在建築物外栽種植物，嘉里中心外的綠牆便屬於「垂直綠化」的最佳演繹。植物能讓空氣清新，減少能源消耗，最重要是令人心情愉快。



Cover photo and credit page photos were taken at Kerry Centre.  
封面及本頁照片攝於嘉里中心。



**Dress Circle, July 2013**

Published by South China Morning Post Publishers Ltd.,  
22 Dai Fat Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, N.T.  
Hong Kong.  
Tel: (852) 2680 8888

Printed by  
Toppan Printing Co., (H.K.) Ltd.  
Toppan Printing Centre  
1 Fuk Wang Street  
Yuen Long Industrial Estate  
Yuen Long, N.T. Hong Kong

**Chief Editor** Winnie Chung  
**Editor** Tsang Fan  
**Writers** Peta Tomlinson, Luisa Tam  
**Translators** Eunice Chu, Katherine Lee, Ng Wai-man  
**Designer** Chow Kwok-wang  
**Production Editor** Deen Nawaz  
**Sub-editors** Mike McGrath, Megan McCoid,  
William Wadsworth, Katherine Lee  
**Senior Administrator** Thomas Chang  
**Account Management** Yvonne Lo, Pauline Wan, Brigid Yu  
**Photos** South China Morning Post

© Copyright SCMPPL. Reproduction in whole or part is not permitted without the written permission of SCMPPL.

**Kerry Properties Editorial Team**  
Michelle Lam, Agnes Au, Yvonne Yip, Angel Leong,  
Kari Au, Aries Tso  
5/F, Kerry Centre  
683 King's Road  
Quarry Bay, Hong Kong  
Tel: (852) 2967 2200



6. **Forever green**  
**常綠長青**  
Luscious plants in 'living' buildings bring life to cities – soothing and relaxing their occupants

10. **Family fun at MegaBox**  
**合家樂在MegaBox**  
Leisure time is family time at East Kowloon's most progressive, fun-filled mega mall

16. **Hearty flavours**  
**窩心之味**  
Familiar flavours or fresh fusion come with relaxing views in Quarry Bay's best-loved restaurants

18. **Smooth running**  
**暢順運行**  
Going with the flow helps logistics chief keep the business running like clockwork

22. **Community blossoms where**  
 **rhythms of nature and city harmonize**  
**靜安嘉里中心 帶動全新生活風尚**  
A public art installation by contemporary artist Arne Quinze brings Jing An Kerry Centre an extra dimension

28. **Service beyond boundaries**  
**服務無邊界**  
Larvotto enhances residents' living with private catering and function services



10



18



28



32



36



48

32. **High-flying lifestyle**  
**翱翔生活**  
Live the high life in Qinhuangdao, the historic beachside haven with a feel-good factor

36. **Spice of life**  
**生活調味料**  
Give yourself a health boost with tasty, nutritious herbs and spices that are easy to grow, inexpensive to buy

40. **The heart to heal**  
**心靈治療**  
In China, children who are born sick have life's odds stacked against them – until caring hearts step in to help them

44. **Colourful characters**  
**繽紛的角色**  
Much is revealed in the painted faces of Cantonese opera performers, a time-honoured tradition now transfixing modern audiences

48. **Nature in the city**  
**城市中的大自然**  
Steeped in folklore for its verdant beauty, Singapore has bloomed into Asia's greenest metropolis

The green wall next to the entrance of Kerry Centre.  
位於嘉里中心入口的綠牆。



# Forever green

Luscious plants in 'living' buildings bring life to cities - soothing and relaxing their occupants

Like Alice in Wonderland's "loveliest garden ever", greenery is sprouting up all over our cities - even in the most unlikely places.

Green walls, green roofs, green walkways - they're everywhere. We have French botanist Patrick Blanc to thank. He pondered that if plants can grow on rocks, tree trunks, and slopes without soil, why not buildings, too? And if he had not subsequently gone on to develop the first vertical garden, what would our cities look like today?

The concept of a green façade is in itself not a new idea. Various civilisations have used climbing plants to cover buildings, dating as far back as the fabled Hanging Gardens of Babylon. Artists have depicted a scene of flowers, ripe fruit and lush foliage cascading down the walls of a kingdom. Even if this particular ancient wonder was, as some believe, merely a figment of a fertile imagination, it sowed the seeds for what was to come.

Since the concept has been modernised, vertical landscaping - also known as green walls, and bio-walls - has been taking off all over the world. Foliage can be grown indoors and out. Plants from coastal regions, mountain ranges, and jungles may be used alongside natives. Vegetables and herbs can be grown - an edible garden! Plants form part of a biodiverse ecosystem, a habitat for birds and insects.

It makes sense to bring nature to the city in this way. Vegetation helps to clean the air. Plants absorb sound waves, diffusing the noise of a busy CBD. By shading surfaces they cool buildings, reducing energy consumption. Green rooftops can reduce surface temperatures and protect the building from the elements of nature. Some vertical greening systems can cut by up to 70 per cent the energy needed for air conditioning.

Besides, they make us feel good. A garden view is soothing and relaxing: in an urban built environment, it provides a welcome connection to nature.

Employees have been found to be more productive with greenery to look onto - by as much as 12 per cent, according to one study by Washington State University. Staff performed



A green roof is set up at the University of Hong Kong, aiming to lower the temperature of the building and save energy.  
香港大學設有綠色天台，能有效降低校舍室溫，節省能源。

tasks more efficiently, and were less stressed, with lower blood pressure, the research found.

Green features add value to properties - as much as 15 per cent, according to a report in *Smart Money* magazine - while another study by the Florida Nursery Growers and Landscape Association found that greenery speeds up the sale of a property by up to six weeks. In densely populated urban areas, such as Hong Kong, roof and wall greening offer a cost-effective solution to improve air quality and combat climate change.

Green roof and wall researcher Professor C.Y. Jim, of the University of Hong Kong, sees green walls as the ecological solution to cleaner, cooler cities. Leafy coverage can reduce surface temperatures generally by up to 20 degrees Celsius and protect the building fabric, especially the waterproofing membrane, from the effects of solar heat, humidity and temperature changes, he explains. The environmental impacts can be even greater depending on the species chosen.

Green roof systems are designed as layers: first a waterproofing layer, then a root barrier, a drainage layer and a filter layer. The depth of soil placed on top of these layers determines what can be grown: turf grass requires just 5cm of

In addition to being environmentally friendly, the green features in the Kerry Cargo Centre also beautify the environment. 嘉里貨運中心的綠化設施，美化環境之餘，亦為環保出力。



soil; and shrubs 10cm. With 1m of soil “you can grow a rooftop woodland” – as has been done atop a CLP electricity substation in Cheung Sha Wan, and a nearly-completed project at Tseung Kwan O, which will be five times bigger.

Vertical greening – the green wall – may be done in several ways. The most suitable system for Hong Kong, according to the professor’s scientific research, is to plant climbers in a bed of soil at the base of the wall, adding a structure such as mesh or a cable system the plants can cling to as they climb upwards, in the natural way. The strip of soil is the only part that needs irrigation and fertiliser, so it is relatively easy to maintain. A drip irrigation system is the most water-efficient, and the choice of evergreen species, especially the flowering kind, will produce a lovely show throughout the year. If indoors, the green wall should be close to windows where it can receive natural light. “Artificial lighting is not energy efficient,” he explains.

It is Professor Jim’s wish to see more green walls pop up all over Hong Kong, on our buildings and alongside car parks. The University of Hong Kong, the “green lung” of Mid-Levels West and a champion of sustainability, is leading by example with green roofs and green walls lowering the indoor temperature of campus buildings by four degrees. He sees this as a significant achievement in a city where cooling loads are a major concern. “Exposed to direct sun, when the air temperature in Hong Kong is 30 degrees Celsius, ordinary bare rooftop surfaces can reach temperatures as high as 58 degrees,” Professor Jim says. Of the species tested to date, the perennial peanut plant has been

found to be one of the most effective for thermal insulation, in part due to the air gap between the soil and the plant’s dense tangle of stems and leaves.

People arriving at, or even passing by, Kerry Centre in Quarry Bay know the pleasant feeling a green ambience can bring. To be greeted by vertical plants indoors and out is a refreshing change to the usual urban setting. This optimal green coverage also helps to reduce the temperature of the building – known as heat island effect – thereby improving the microclimate.

Picture a city of urban woodlands – like the one at Hong Kong’s first zero-carbon zone, next to MegaBox mall in East Kowloon – attracting birds and butterflies. Where green viaducts line a railway, buffering noise for surrounding communities, as is occurring on Hong Kong’s new South Island Line East.

Imagine the opportunities in commerce and business: a busy logistics operation (the Kwai Chung Kerry Cargo Centre) with a living wall and grassed podium providing a pleasant, green outlook for workers to enjoy. And converting the necessary infrastructure of a community to picture-postcard pretty – like the holding tanks at the Sha Tin sewage treatment plant, now dressed in a colourful palette of foliage and flowers, changing with the seasons.

This can indeed be our city of the future: cooler, cleaner – a green showcase in a modern metropolis. For what we plant today, we can reap tomorrow.

## 常綠長青

植物在生氣勃勃的建築物外盛放，讓人們舒緩和放鬆生活步伐，為城市帶來生氣。

綠色的植物正在這座城市各處逐漸萌芽，如同《愛麗絲夢遊仙境》裡的「最美麗的花園」，即使在最意想不到的地方，也綠意盎然。

綠化的外牆、天台花園、綠化的行人道等處處可見，多得法國植物學家Patrick Blanc，他想到植物既能在岩石、樹幹以及沒有土壤的斜坡上生長，或許也能依附建築物而生；及後，他打造了第一個垂直花園。否則，我們現今的城市也未必能如此綠化。

其實以植物去美化建築物的外觀，並非一個新概念。在各種遠古文明中，也曾利用攀爬植物去裝飾建築物，其歷史可以追溯至傳說中的巴比倫空中花園。從藝術家描繪的畫像可見，巴比倫王國的城牆滿佈茂密的花朵、果實和枝葉。雖然有些人認為這個古代奇蹟純屬虛構，然而這片綠油油的影像，已為未來的城市綠化播下了種子。

今天，綠化建築物這個概念變得現代化，我們稱之為「垂直綠化」（也稱作「綠牆」或「生物反應牆」），已遍佈世界各地。現在，綠葉可在室內或室外生長；沿海區域、山脈和叢林的植物可以移植到都市中栽種；可食用的蔬菜和草本植物，可以在花園中培植。這些植物在市區中形成了一個生物多樣性的生態系統，為鳥類和昆蟲提供棲息地。

利用這種方式將大自然引入城市中，十分合理，因為植物能讓空氣變得清新；同時，植物也能吸收聲波，在喧囂繁忙的商業中心地區，有效阻隔噪音傳送。由於植物能遮光，有助大廈降溫，可減少能源消耗。天台花園有助降低建築物表面溫度，以自然的元素去保護建築物，部分垂直綠化系統可以節省空調所需電量高達七成。

此外，綠化使人心情愉悅，花園的景致，能為人帶來舒緩和放鬆的作用。這些綠化系統，在石屎森林之中，是我們與大自然連接的橋樑。

根據美國華盛頓州立大學的一項研究發現，在綠化的環境下工作的員工，生產力可較一般員工高出達12%。研究指出綠化的環境有助降低血壓，使員工壓力較少，更有效地執行任務。

綠化也能為物業增值。根據一份投資雜誌的報告，擁有綠化特色的物業，價值較其他物業高出達15%；而另一個研究也發現，這些擁有綠化特色物業的出售期比一般物業快達六星期。

在香港般人口稠密的城市，天台及外牆的綠化，為改善空氣質素和應對氣候變化，提供一個具成本效益的方案。

研究天天花園和綠化外牆的香港大學詹志勇教授，認為綠化外牆是城市的一個平衡生態的解決方法，它能令城市空氣變得清新、降低溫度。他解釋，建築物被茂葉覆蓋，表面溫度可降低達攝氏20度；此外，植物能保護建築結構，尤其是枝葉所形成的防水外層，能有效減低太陽熱能、濕度和溫度的變化對環境的影響。取決於不同品種，這影響的程度有可能進一步提升。

天台的綠化系統可分為數層：第一層是防水層，然後順序是根膜層、排水層、過濾層。這些分層頂部上的土壤深度，決定可以種植哪些植物：5厘米的土壤可以種植草皮、10厘米可以種植灌木；若有1米的土壤，便可以種植一個天台林地。中華電力公司位於長沙灣的變電站，便在天台栽種了一個林地，而將軍澳變電站的項目也即將竣工，它的天台林地將比長沙灣的大五倍，種有70棵樹木和眾多攀緣植物。

垂直綠化——綠牆系統可以以幾種方法完成。根據詹教授的科學研究，最適合香港的系統，是在牆壁中加入土床，在土床內種植攀緣植物，並在牆身加上一些網狀或纜索結構，使植物能緊附著，以自然的方式向上攀爬成長。在整個系統中，土壤是唯一需要灌溉施肥的一部分，所以很容易打理，可利用最高效的澆水系統——滴灌系統進行。適宜綠牆的植物為常綠植物，尤其是開花的品種，可以為一年四季加添生氣。如果在室內種植，綠牆應靠近窗邊，讓植物能吸收自然光，他解釋說：「人工採光並不能高效節能。」

詹志勇教授希望能看到綠牆遍佈香港，在建築物和停車場旁能種有更多植物。香港大學是西半山的「綠肺」，是可持續發展的先驅，它的綠化天台和綠牆能把校舍室溫降低攝氏4度。詹教授認為這是城市的一項重大成就，因為在城市中，降低空氣溫度是一個必須重視的環境問題。詹教授指出：「在陽光直射下，當香港的氣溫為攝氏30度，一個暴曬在陽光下的天台，其表面溫度可高達58度。」在迄今測試過的品種當中，常年花生植物是最有效隔熱的品種之一，其中的原因，是由於這種植物的莖和葉呈緻密糾結狀，與土壤形成空氣間隙所致。

當我們踏入，或只是經過鰂魚涌嘉里中心，也會被這個綠色的環境所感染，心情頓時變得輕鬆愉快。裡裡外外的垂直植物，為尋常的都市結構帶來耳目一新的變化。這些植物不僅為整棟大廈提供了最理想的綠化環境，更有助於降低大廈的溫度，減輕熱島效應，從而改善微氣候。

而位於東九龍MegaBox商場旁的本港首座零碳建築——零碳天地，是另一個屹立在市區的城市林地，吸引了各種各樣的鳥類和蝴蝶；而以綠化高架橋搭成的鐵路，如新建的港鐵南港島線東段，正為周圍社區的噪聲帶來緩衝作用。

試想想這些都市綠化系統如何運用於商貿建設上：在葵涌嘉里貨運中心——一個繁忙的物流中心，設有一道生氣盎然的牆壁和草地平台，提供一個愉快的、綠化的景觀給工人享用；或把社區的基礎建設轉換成如明信片般美輪美奐的景象，例如沙田污水處理廠的儲水池，現在已以綠葉為衣、鮮花為裳，豐富的色彩隨季節轉換而更新變化。

這可以是我們這座城市的未來：更涼快、更潔淨，一個以綠色來點綴的現代化都市。而我們今天所種下的，就是明天的收成。

Another green wall inside of the Kerry Centre carpark. 嘉里中心停車場內的綠牆。





# Family fun at MegaBox

Leisure time is family time at East Kowloon's most progressive, fun-filled mega mall



Ever noticed how children laugh far more often than adults? According to one study, the average four-year-old laughs 300 times a day – a 40-year-old, only four. Babies laugh before they speak – sometimes, even during sleep.

Why are these young ones so happy? They are simply celebrating life. This time of their lives is precious, for as we grow, the innocent exuberance of youth tends to be tamed by the more serious side of life.

It's not difficult to believe, because as one passes by a playground, schoolyard, or indeed, any place where children gather, you will hear joyous, uplifting laughter – the universal sound of happiness.

MegaBox is such a place. Hong Kong's family-centred shopping, dining and entertainment mall in East Kowloon dedicates an entire section to the youngest members of society, bringing fun and functionality together under one roof.

The concept begins on arrival. It's easy to park if you come by car and, of course, being located in the most up-and-coming commercial and retail precinct of Hong Kong, is easily accessible by public transport. Indeed, given the government's stated vision to develop East Kowloon as "Hong Kong's CBD2, a place where people would like to work, do business, to walk, to stay and to play", MegaBox is already ahead of the game, having opened in 2007.

For this was designed to be more than a retail mall, but a community hub. From day one, it provided an expansive, thoughtfully integrated space, where people come from all over Hong Kong to relax, socialise, and be entertained. The shopping is, of course, comprehensive, but the MegaBox way is also fun. Such is the focus on whole-family values that more than one entire floor is dedicated to children, and in such a bright, exciting way that its atmosphere feels less like a shopping mall, and more like a carnival.

Designed specially for children, Kid Zone is full of colours and fun spaces. MegaBox專為兒童而設的「童真天地」，空間寬敞，讓小孩盡情玩樂。



Brightly decorated stores with spacious, well-designed layouts make shopping enjoyable for everyone. Such thoughtful design also encourages communication, as parents and children take time out from their busy lives to engage and connect with each other.

On the fashion front, little ones can develop their own sense of style by mixing and matching from a variety of boutiques. Baby goods stores carry everything parents-to-be could wish for to equip their dream nursery. Specially designed furniture makes children's bedrooms special, along with must-haves, such as students' desks. Toy shops sparkle with rows and rows of toys and games for interactive play, while bookshops filled with fantasy encourage young readers. The most comprehensive choice is available on one convenient level.

Like children, MegaBox is also growing and developing, and families are sure to find something new. Parents who love the Kid Zone will be delighted to find it "reborn" with the expansion of the much-loved Play House, and the addition of two new shops: BK Store, and Love Actually.

A supervised, air conditioned indoor play centre, Play House has been thrilling children with adventure-themed activities since 2010. A first for Hong Kong, this venture is so successful that it is expanding to larger premises.

The magic begins the moment you walk in. We won't spoil the surprise of the new Play House E<sup>3</sup>



Love Actually is a studio that excels at capturing the best moments of families. Love Actually是一間專業家庭影樓，為每個家庭留住美好一刻。



Club – you need to see it for yourself. Suffice to say, however, that all members of the family – from babies to toddlers and parents – will be enchanted.

The business' owners made their investment because they trust MegaBox's management.

“Playhouse and MegaBox have been growing together since 2010,” they say. “We believe this expansion will be positive for our business development, and add even more value to the mall.”

BK Store, the new retail arm of Baby Kingdom, a trusted online advice resource for parents, was diligent in choosing the products to sell in its first flagship outlet, stocking only items of tested safety and quality, including organic skincare and baby supplies. Equally important was the choice of location, and this led the brand directly to Kid Zone at MegaBox.

Apart from a strong base of potential customers, MegaBox offers more. A major factor in the location decision, according to Rainer Sip, operations director at BK Store, was the shared vision of tenant and management. Sip says: “Our guiding

principles are similar – to provide the best quality products and services and a unique experience to customers.”

The mall also provides the best facilities to enhance retail business for tenants, he says, noting the focused clientele, easy access and parking services.

The mall is also the place where memories are made. Love Actually, an innovative photo studio for families located next to BK Store, preserves precious moments with top-quality services at affordable prices.

All this in the largest and most comprehensive mall in East Kowloon, where there is ample space to relax and enjoy family-oriented experiences in a thoughtfully designed, safe, fully air conditioned indoor environment.

As tenants and their customers are discovering, MegaBox is like a home away from home for children and their parents, providing an ideal mix of entertainment, education and full retail activities.

Kid Zone at MegaBox begins on Level 9. You can't miss it. Just follow the laughter.



## 合家樂在MegaBox

在東九龍最先進、充滿歡樂的大型商場裡，休閒的時間也是合家歡聚的時光。

有否留意到孩子笑得遠較成年人多？據研究，一般四歲小孩每天笑300次，而一個四十歲的成年人卻只有4次。嬰兒未曾說話已懂得笑，有時連在睡夢中也會笑呢！

為甚麼 小孩這麼快樂？因為他們只是單純地為生命而慶祝。所以人生這段時期非常寶貴，隨着我們日漸成長，年輕時純真而充沛的生命力，很容易被現實生活的壓力所掩蓋。

每當我們經過遊樂場、校園，或兒童聚集的地方，都會聽到開朗活潑的笑聲，這就是快樂的共同語言。

MegaBox就是如此一個滿載歡笑聲的地方。作為東九龍的大型商場，MegaBox以家庭為對象，集購物、飲食、娛樂於一身，更特別劃分一個區域，一站式為孩童提供歡樂及生活所需。

一家大小從踏進MegaBox的一刻開始，便會感受到它的特別之處。MegaBox位於本港最具潛力的商業和零售區內，不管是駕車或乘搭公共交通前來，也非常方便。政府已決意把東九龍發展為香港第二個商業中心區（CBD2），將有越來越多人這裡工作、營商、消閒和玩樂。對此，MegaBox可謂快人一步，早於2007年已開幕。

MegaBox的設計概念不僅是一個商場，還打造成一個地區樞紐。從開幕第一天起，便着意為全港市民提供一個廣闊而精心構思的綜合空間，讓大家可以在此放鬆心情、交朋會友和消閒娛樂。作為一個大型商場，購物方面當然應有盡有，而MegaBox更進一步為訪客加添趣味，譬如以服務一家大小為本，劃分出超過一整層專為兒童而設的空間。MegaBox的環境廣闊明亮而充滿趣味，與其說它是個商場，不如說它更像一個嘉年華會場。

在動感兒童專區「童真天地」內，店舖寬敞，裝飾亮麗，佈局精巧，讓購物成為一種愉快的體驗。貼心的設計更有助親子溝通，使父母與孩子在繁忙的生活中抽空交流，拉近彼此距離。

在時裝方面，小孩子可以從各式精品店，欣賞到多種國際品牌的卓越風格和色彩配搭，培養時尚觸覺。嬰兒用品店為各位準父母供應所有物品，佈置出夢寐以求的育嬰室。傢俬店除了必備的書桌等貨品外，還有許多特別設計的家私，能令兒童臥室看來獨具特色。玩具店內排列着各式各樣的玩具和互動的電動遊戲，使人目不暇給。充滿幻想的書店，鼓勵年輕讀者尋找閱讀樂趣。包羅萬有的選擇，盡在同一樓層，非常方便。

就如小孩一樣，MegaBox也在天天成長和發展，一家人每次來訪也定必能在當中找到新意。喜愛「童真天地」的家長，將會樂於看到它的蛻變，除了一直備受歡迎的室內遊樂場Play House將擴大規模

外，還有BK Store（皇室市場）和專業家庭影樓Love Actually兩間新店加盟。

Play House是一個有專人監察、設有空調的室內遊樂場，場內各項以冒險為主題的遊戲，自2010年以來，已令無數兒童樂在其中。這是香港第一家同類型的室內遊樂場，推出後非常成功，現正進駐到更大的場地。

走進遊樂場，就會感受到無窮魅力。究竟原因在哪？我們不會在此透露，想要知道全新的Play House E<sup>3</sup> Club的驚喜所在，便需閣下親臨現場體驗。但可以說，所有家庭成員——無論是嬰兒、幼兒，還是家長，置身其中，都會樂而忘返。

而Play House之所以放心投資發展，全因為他們信任MegaBox管理有方。

Play House表示：「我們與MegaBox從2010年起便一起成長，相信這次擴張，會為我們的業務發展帶來正面意義，甚至能為整個商場增值。」

深受家長信賴的網站親子王國Baby Kingdom，在Megabox開設了門市BK Store。他們致力為父母精挑細選各類品質和安全兼具保證的產品，包括有機護膚品及嬰兒用品；這次對全港首間旗艦店的選址也同樣嚴格，所以才會看中MegaBox的「童真天地」。

BK Store營運總監薛嘉龍先生表示，除了MegaBox有強大的潛在顧客群外，決定店舖選址的主要因素，是租戶和管理層均具有共同的願景。他說：「我們的原則很相近，都是為顧客提供最優質的產品和服務，以及獨一無二的體驗。」

他說，商場還為租戶提供最佳的設施，他亦特別指出商場的目標客戶群，交通方便的地點和完善的泊車服務，均會促進其零售業務。

商場也是孕育回憶的地方。Love Actually位於BK Store旁，是一間講求創意的專業家庭影樓。它以優質服務及實惠價格，為你和家人留下彌足珍貴的一刻。

這一切盡在東九龍最大型及最完善的商場。這裡有足夠空間讓人放鬆遊逛，在精心設計、安全舒適、設有空調的室內環境下，享受合家歡樂。

商場的租戶及顧客逐漸發現，父母和兒童來到MegaBox，就彷如回到家中一樣舒適，給他們帶來全面的娛樂、教育和齊備的零售服務。

MegaBox的「童真天地」由L9樓層開始，只要循着笑聲而尋，絕不會找錯地方。



The Play House is an air-conditioned indoor playground monitored by staff. 全新的Play House是一個有專人監察和空調設備的室內遊樂場。



# Hearty flavours

Familiar flavours or fresh fusion come with relaxing views in Quarry Bay's best-loved restaurants

Rice congee is the original comfort food. Lovingly prepared in kitchens across China for generation after generation, congee offers so much to so many: the wholesome breakfast to start the day, a tonic for the unwell, or an afternoon energy-booster.

Every family has their favourite recipes, passed down by mothers and grandmothers. The ingredients might change according to the seasons, but always, congee is packed full of goodness: its aim – apart from tasting delicious – to keep the body in top condition.

In all its variations, congee is heart-warming and soul-soothing. Who knew that in one particular venue, it could also be Michelin-rated? The honour of Bib Gourmand, awarded by the “Michelin Guide 2013” to restaurants serving good cuisine at reasonable prices, belongs to Congee and Noodle Shop at Kerry Centre in Quarry Bay. The Bib Gourmand designation denotes good cuisine at a reasonable price in a variety of comfort categories. Only 76 carefully selected restaurants in Hong Kong have been crowned with the award.

The flavour comes from the delectable recipes perfected over 40 years by the hands of Lee King, chef of the restaurant. Every Chinese can fondly recall a special congee memory from their childhood – and here, as aromas both familiar and new fill the air, those happy times are reignited.

Coaxed out of retirement to head the kitchen, Lee, better known as Uncle King, is kept busy delighting and nourishing an appreciative crowd of executives streaming down from their A-grade offices in the floors above, and the surrounding business district. As woks sizzle and vats simmer in the open kitchen, diners can watch through a glass divider as time-honoured skills produce for discerning palates “The Best Congee”.

Rice is the most important ingredient – the best Chinese and Thai rice grains are mixed for a fluffy blend, then boiled for

flavour in a fish-based broth with ribs and conpoy. Signature dishes such as Chicken Congee, Roast Duck with Jellyfish Congee and Salty Spare Rib Congee, as well as popular Wonton or Dumpling Noodles in Soup, keep appreciative diners returning for more.

Don't reserve these delicious dishes for winter: congee is an ideal food to beat the summer heat. It can be dainty, thirst-quenching and easily digestible, and best of all, low in calories. No wonder this restaurant is a foodies' favourite, any weekday lunchtime and tea time, and popular on weekends, too. With food this good any time is snack time, and mid-afternoon sees crowds re-energising with light, tea-time fill-ups such as savoury rice dumplings and pan-fried minced fish.

Another well-patronised business lunch and dinner venue, right on the premises of Kerry Centre in Quarry Bay, is Foo Ka Chinese Restaurant.

The dining experience here encompasses one of the city's most spectacular restaurant settings, overlooking a carpet of greenery in Quarry Bay Park to the vibrant view of Victoria Harbour. Bright, modern and spacious, the restaurant has an inviting feel achieved from its tranquil ambience – a rarity in a busy business district.

For a business lunch or dinner, the setting couldn't be better. An inspired menu changing with the seasons offers great dining and value for money. Foo Ka's business lunch set menu for small or large groups features authentic dim sum and sumptuous Cantonese dishes. Guests can also order congee from the Congee Shop in the latest business lunch menu.

It's been said that eating is a need; enjoying is an art. Good food is an art form at Kerry Centre's signature restaurants, as more and more gourmards are coming to Hong Kong Island's fast-growing eastern business district to discover. Bon appetit!

## 窩心之味

到鯉魚涌最受歡迎的餐廳午膳，享受新鮮的菜色，欣賞舒緩的景觀。

粥品的歷史在中國源遠流長，幾百年來，藉着傳統的烹調技巧，傳達着人與人之間細微的感情。不論是晨光初露時的第一頓早餐，深夜時候半飽的滿足感，甚至食慾不振時的精神補充品。

在口味上，每個家庭都有其獨特烹粥「秘方」，配料更會根據季節而有所變化。世代相傳，便成了千變萬化、滿載不同故事的傳統美食。粥品除了溫飽味美之外，更重要的是其不溫不火的性質，能讓身體保持在平衡狀態。

雖然粥品變化多端，但同樣都有溫暖人心和撫慰心靈的作用。就如剛於今年獲得了米芝蓮榮譽的粥麵館，就因為他們的粥品味道能夠打動每一位人客的心靈。位於鯉魚涌嘉里中心的粥麵館，榮獲《米芝蓮指南2013》的「車胎人美食」評級。「車胎人美食」是專門推介價格合理，而食品優質的食肆，獲得此評級的餐廳全港只有76家，可謂經過精挑細選，脫穎而出。

粥麵館的粥品以傳統方法炮製，主理人李景師傅擁有超過四十年的粥品烹調資歷。在店裡，香氣瀰漫在每個角落，喚起人們對粥品的各種情懷，連帶着種種回憶，隨着每一口熱粥而浮現腦海。

掌管廚房的李景師傅，人稱「景叔」，本想退休享受人生，卻不想自己一手精湛烹粥手藝就此消失，決定重出江湖，重拾手藝。粥店甫開，即時吸引附近商廈的白領一族，晚上又要應付來自四方八面的饕客。店裡採用開房式廚房，可讓食客透過玻璃可直接觀賞得到，景叔一手經得起時間考驗的烹調技巧，更獲得不少著名食評家稱為無可挑剔的「絕世好粥」。

白米是粥品最重要的材料，先以高質素中國米和泰國米混合，然後加入以豬骨、瑤柱及魚骨熬製的高湯中煲煮，便成為味美誘人的一級粥品。景叔的招牌出品包括金牌鹹雞粥、自家火鴨粥、涼瓜鹹排骨粥，以及相當受歡迎的雲吞湯麵和水餃湯麵，吃過的人讚不絕口，紛紛成為景叔粉絲。

別以為粥品應該在冬季才享用，夏日享用也有消暑的功效。粥品兼具輕巧、解渴、容易消化的特性，最大好處是熱量低，難怪能獲一眾食家青睞，不論早午晚餐時段皆絡繹不絕；另外，想隨時隨地享用，或作為下午茶「充電」的輕食，一客糉子或一碟煎魚餅，是一個不錯的選擇。

鯉魚涌嘉里中心另一家提供商務午餐和晚餐的中餐廳，便是位於二樓的富嘉閣。

富嘉閣裝潢富麗堂皇，一室明亮、現代和寬敞氣氛。在這裡用膳，俯瞰鯉魚涌公園的花草樹木，更可觀賞美麗動人的維多利亞海港景色，能在一個繁忙的商業區內，享受到片刻的寧靜，實屬難得，這都是富嘉閣最具吸引力的地方。

富嘉閣提供的特色餐單隨着季節而變化，符合中國人講求不時不食的養生之道，更以實惠的價錢，提供一流的品質。餐廳的商務午餐為商務人客提供不同選擇，不管是傳統的點心品茗，或豐盛的粵菜佳餚；人客還可在午餐時段於商務餐牌裡點選粥麵館的各式招牌粥品。

有人說，飲食是一種需要，享受是一門藝術。好的食物就是以這種藝術形式，表現於嘉里中心的特色餐廳內。隨着港島東商業區快速增長，吸引了越來越多美食家前來發掘美食，齊來吃個飽！



Foo Ka Chinese Restaurant offers a great dining experience and breathtaking views. 富嘉閣景觀開揚，為顧客提供一流的飲食及服務。

Rice congee by Congee and Noodle Shop has been featured in the Michelin recommendations. 粥麵館的優良出品，獲得了米芝蓮美食推介。



Kerry Cargo Centre in Kwai Chung.  
嘉里物流位於葵涌的嘉里貨運中心。

# Smooth running

Going with the flow helps logistics chief keep the business running like clockwork



George Yeo, newly appointed chairman of Kerry Logistics Network  
嘉里物流新任董事長楊榮文先生

**T**he human heart beats, on average, 80 times a minute, 115,000 times a day. You can't hear it – not without a stethoscope – but if it stops, so do we.

Its job is to pump life-sustaining blood to all our vital organs. Romantics may feel that when they're in love, the heart skips a beat – but in reality, no one wants that. For even one blip, and the sequence is tripped, throwing our bodies out of kilter.

The logistics business is like that. In a world where fast-moving consumer goods, vital medical equipment or industrial plant and machinery are needed on time, every time, there is no margin for error.

George Yeo knows that. The new chairman of Kerry Logistics Network brings to the role military precision and parliamentary diplomacy – qualities honed during his earlier career – but with an interesting twist: the conviction that harmony begets energy and, through this energy, all things flow. It's a fine philosophy for running a business where every action impacts another, and one he's most comfortable with.

Singapore-born and Harvard-educated, Yeo is a man accustomed to the cut and thrust of boardroom battlegrounds, as one would expect from a former air force chief of staff and state foreign minister – one of Singapore's finest, it's been said.

Influenced by Taoism, George Yeo believes that every situation has a negative (yin) and positive (yang) aspect. 楊榮文深受道家思想影響，認為每種處境也有陰、陽兩面。

Goods from all over the world are stored tidily in Kerry Logistics Network's warehouses. 來自世界各地的貨品，在嘉里物流的倉庫內排列整齊有致。



He's out of that fray now, having quit the Singapore parliament in 2011 and the military in 1988, and he won't find it here, in a plush corner office overlooking Victoria Harbour, having moved to Hong Kong with his lawyer wife, Jennifer, to take up the post.

And that suits him well, as he is content to accept life's ebbs and flows as part of the natural order.

Yeo's ability to "keep calm and carry on", no matter what the challenge, is steeped in Taoist sentiment, which aligns with his Roman Catholic faith. According to this ancient Chinese philosophy, every situation has some negative (yin) and some positive (yang) aspect to it. When the yin and yang are equally balanced, all will be harmonious.

How does that work in the urgent, fast-paced, "time-is-money" arena of global logistics?

Smiling serenely, Yeo explains. Logistics is like blood circulation: when it flows properly, the system works well. As a leader, he espouses "paddling gently in the right direction", choosing to work with the force and go with the flow – the path of least resistance.

This should serve him well, now that Yeo heads up a global workforce of more than 20,000 employees, overseeing 700-plus offices across six continents, and one of the most comprehensive logistics networks in the business. It's a tactic Yeo intends to employ, and one he feels is imperative in our increasingly complex world.

When systems connect and work together, a smooth flow will result, he reasons. "Even when we have many efficient systems, if they don't work well together, we will go nowhere. If they flow well together, it will create synergy," he says.

Yeo knows the ebbs and flows of life only too well. His youngest son suffered leukaemia at age three, enduring several painful, life-and-death struggles for survival – but today, he is a healthy teenager. And Yeo's election loss ended his parliamentary career, but it opened a new door to high-level business.

Keeping calm during a crisis takes more than positive thoughts – it requires actions as well. Believing that relaxation is a key factor to success and well-being in general, Yeo is an exponent of tai chi and qigong – gentle, energising routines with roots in Chinese medicine, martial arts and philosophy



which help align breathing and movement. Regular practice is said to bring new dimensions into daily life, helping to create a more intimate relationship with our immediate surroundings, and beyond.

Yeo also heads an international advisory panel for Nalanda International University in India, which is being built close to the site of Asia's ancient Buddhist centre of higher education. Set to receive its first intake in 2014, this will be a global institution focusing on research, pan-Asian integration, sustainable development, and the study of China-India interactions over the centuries. At the same time, it will study local issues of environment, agriculture and livelihoods. Reflecting on Nalanda's past as a beacon drawing scholars from across Asia in peaceful interaction, and the new campus emerging as a shining example of international collaboration, Yeo is reminded of a holy man's words to him: "May you find what you seek."

Experience has taught Yeo that "there are always many things to learn". You just have to accept change and be flexible enough to adapt to different environments. Also, respect every person for who they are, and the natural world around us. For life is like a jigsaw puzzle, Yeo muses – every piece fits into a greater scheme of things.

## 暢順運行

順勢而動，幫助物流企業主管保持業務運行暢順，如時鐘無間斷運行。

人體的心臟跳動平均每分鐘80次，即每天115,000次；雖然我們聽不到自己的心跳聲（除非用聽診器），但若心跳停止，生命亦告終結。

心臟堅負重任，把血液泵往全身重要器官。有些人在沐浴愛河的剎那，或會覺得心跳停頓了一拍，但現實中，沒有人想發生這樣的事，因為哪怕心臟只是一息間的漏跳，也會搗亂身體的秩序，令身體失衡。

物流業就如同泵血的心臟一樣，不能有任何差池。我們身處的世界，消費品需要快速運送，重要的醫療設備、工業廠房和機器都需要準時到達世界各地。任何時候，都要一絲不誤。

嘉里物流的新任董事長楊榮文深明這點。他早年從軍，磨練出精確的調度能力，然後又從議會中鍛鍊出優秀的外交手腕，除了將這些應用於物流企業的管理上，他亦同時相信「和諧可引發力量」——有了這種力量，一切自然暢達無阻。他以這套優秀的理念來管理環環緊扣的物流企業，可謂如魚得水。

楊榮文出生於新加坡，在哈佛接受教育，曾任國家外長及空軍參謀長，早已習慣在戰場般的會議室中短兵相接。他在任期間政績出色，獲評為新加坡最佳的國家外交部長之一。

他1988年卸下車職、2011年離開新加坡議會，現時他已完全從政壇的鬥爭中退下來。他跟任職律師的太太Jennifer搬到香港，並出任新職。他的辦公室位處這繁華都會的一角，俯瞰沒有硝煙的維多利亞港。

轉任新職，楊榮文亦處之泰然，因為他視人生的起伏轉折為自然秩序的一部分。這亦由於他深受道家精神影響，無論面對任何挑戰，仍能「保持冷靜，堅定向前」。根據道家這門中國古代哲學，每種處境都有正（陽）的一面和負（陰）的一面，當陰陽達至平衡之時，就有和諧。

然而，這套哲學如何在節奏又急又快、「時間就是金錢」的全球物流舞台上運用呢？

他從容地微笑着解釋，物流就像血液循環，當流動正常，整個系

統自然運作良好。身為領導者，他持守「往正確方向輕輕划動」的信念，選擇阻力最小的路徑，順勢而行，順流而下。

這種處事作風對他大有幫助。楊榮文正領導全球超過二萬名員工，掌管七百多間辦事處，業務遍佈六大洲，他所管理的物流網絡在業界已發展得極為全面。楊榮文認為他所採取的管理方針，在日趨複雜的世界中運用，是當務之急。

對他而言，各個系統連接起來，緊密協作，就可暢通無阻：「即使我們有很多高效系統，如果不能互助合作，將一事無成。但如果彼此配合得宜，就會產生協同效應。」

楊榮文對人生的高低起伏深有體會。他的小兒子三歲時染上白血病，飽受生死之間的掙扎痛苦，但今天卻活下來，成為一個健康健康的少年。楊榮文也因選舉挫敗而結束議會生涯，卻因此在商界擔任高層主管，為人生打開了另一扇大門。

要在危機中保持平靜，不僅要想法正面，行動也得積極。楊榮文相信將身心放鬆，是事事成功、健康安樂的關鍵。他修習太極和氣功，其套路動作柔和，練後使人精神爽利，內容又根源於中醫、武術和中國哲學，有助協調呼吸和動作。經常練習，能提升生活素質，使我們融入周圍環境，甚至與自然宇宙互通。

楊榮文也在印度那爛陀國際大學率領一個國際顧問小組。該校離亞洲古老佛教高等教育中心那爛陀寺不遠，2014年開始收生，是一所面向全球的學校，致力研究泛亞洲的一體化、可持續發展及復興東方語言。同時也研究當地的環境、農業和生計等問題。楊榮文提及古代那爛陀寺曾吸引亞洲各地學者前來作和平交流，而目前該校也日漸成為國際合作的典範，他想起某聖人對他說過一句話：「你所追求的，願你找到。」

經驗告訴楊榮文「世上總有學不完的東西」。你只須要接受變化，靈活適應不同的環境。此外，更要尊重每個人的不同，尊重周圍的自然世界。因為楊榮文認為生命就像一幅拼圖，組合起來會拼湊出更大的意義。



Staff in the company work seriously and loyally. 各員工對待工作認真細心，一絲不誤。

## A public art installation by contemporary artist Arne Quinze brings Jing An Kerry Centre an extra dimension



*Shanghai is one of the world's fastest growing metropolises. Re-shaping an urban district's landscapes requires exacting decisions in creating the most appropriate urban master plans. In its progressive urban development process, Shanghai's Jing An District welcomes Jing An Kerry Centre.*

*Jing An Kerry Centre is an integrated development in the heart of Jing An --- a key commercial, retail and lifestyle hub whose fast-paced development is a microcosm of the city's own speedy growth. Bisected by the historic shopping artery of Nanjing Road West, Jing An has long been associated with the lifestyle of uptown cosmopolites. At the same time, the quaint surrounding lanes, street vendors selling local food and one-off local boutiques lend a real sense of community.*

Maintaining this precious balance and ensuring this new metropolitan landscape remains a pleasant environment in which to live, work and socialise is key to developing a successful future-proof city. Situated right at the axis of this East-West cultural melting pot, Jing An Kerry Centre aims to cement these strong community ties, by providing an all-encompassing destination for the whole district to enjoy.

The major challenge for the team at international architecture firm, Kohn Pedersen Fox, was to design a space that captured the creativity and individuality of modern Shanghai but remaining sympathetic to Jing An District's history, heritage and sense of community. Yet the final design, featuring interlocking spaces set around a tree-lined plaza ticks every box: both intimate and spacious; environmentally conscious, with the individual components of office, retail, hotel, residence and lifestyle space fully integrated to form a lively, self-sustaining ecosystem which, nonetheless, maintains an important connection to the city's beating heart. This has been vital for creating a place of living culture, home to artists-in-residence, with various creative activities to surprise and delight at every turn.

More than the sum of its bricks-and-mortar parts, the architectural space at Jing An Kerry Centre was designed to be a platform for cultures to mingle, minds to converge and creativity to multiply: both a bustling crossroads and a stage on which people from different walks of life can meet, perform and find harmony with each other. The convergence of elements - people, public transport, pedestrian walkways, facades and textures - lends the public spaces a lively feel and blows a breath of fresh air into the neighbouring streets.

### **Capture the wind to create an oasis of calm**

Together with Arne Quinze, Jing An Kerry Centre has found a

harmonious synthesis to make this dream come true. In the collaboration, the artist was given "carte blanche" to create a contemporary art masterpiece at the heart of the property, symbolising the essence of Jing An Kerry Centre.

Recognised for his active, ongoing campaign to reactivate cities and societies through art, Quinze immediately saw parallels between his artistic approach and Jing An Kerry Centre's vision to 'switch on' the Jing An District. The artist's main interest lies in studying the dynamic rhythms in nature and city - two seemingly opposite elements which are often combined in his oeuvres.

In creating the art installation 'Wind', Quinze has sculpted a giant art piece that wraps around Jing An Kerry Centre's 100-metre main entrance hall. Frozen in time, 'Wind' represents the moment a breeze blows through a forest, bringing a wave of leaves swirling and dancing in its path. The dynamism and movement of the leaves is envisaged through 14 enormous metal plates, sculpted in Quinze's distinctive electric red hue - a colour that elicits primal emotions of curiosity and awe, as well as highlighting the contrast between natural and urban elements. By capturing the natural movement of wind, Quinze has created a new oasis of calm; a place where you can leave the stress of an eventful life behind you and enjoy the simple sensation of a breeze blowing through nature.

'Wind' will have an impact that goes far beyond its immediate architectural and urban environment. Every passer-by will be drawn towards the imposing form and scale of the sculpture, eager to experience its energy and verve. Large numbers of people will discover on a daily basis how art can influence and inspire meaningful communication. Deeply nostalgic for the days when people gathered to chat to each other and pass the time on public squares, Quinze has sought to revive the same spirit of community and generate social interaction through his sculptures.

COMMUNITY BLOSSOMS  
WHERE RHYTHMS OF NATURE  
AND CITY HARMONIZE



Arne Quinze

Born in 1971 in Belgium, Arne Quinze lives and works in Sint-Martens-Latem, Belgium. In the 1980s, he began working as a graffiti artist despite not having completed an official art education. Quinze is known for his themes referring to social interaction, communication, and urbanism. Works such as *Bidonvilles*, *Stilhouses*, *Chaos* and *My Home My House My Stilhouse*, *My Secret Garden* have shown in multiple international exhibitions.

*Provoking communication and social interaction is Arne Quinze's biggest artistic driving force. With his large-scale constructions in public places, he has amazed and captivated many a passer-by.*

*Building and realizing attractive cities is a recurring theme in his conviction that our society benefits from exposure to works of art. Art has a positive influence on people's general well-being, by challenging their preconceptions and giving them the opportunity to explore their different reactions to what is in front of them. Turning negative attitudes into positive ones and encouraging people to engage with strangers, not fear them, is the exact way in which human relations should evolve. Public art is Arne Quinze's means of achieving this.*

## Interview with Arne Quinze

Interview by Dave Bruel

**What is the concept behind the metal installation you created for Jing An Kerry Centre?**

**ARNE QUINZE:** For my big art sculptures, I always start from the environment in which they will be placed. Each place has its own demographic and social heritage that makes it unique. So it's very important for me to get a detailed overview of it. First, I need to feel it before I create a sculpture for these designated spaces. It speaks for itself that the environment attracts and inspires me. Without that, I'll never be able to create an art piece for it.

For my 'Wind' installation in Jing An Kerry Centre I first really had to study its environment. As this district is one of the most important business and financial centres of Shanghai, I noticed very quickly it's a place that's in a constant fight to



reshape itself; it's determined not to suffocate itself. It needs movement and challenge in order for it to be fully operational. I noticed that Jing An Kerry Centre's architectural and urban construction was created to circulate and open up to its environment, creating a fresh pulsating breeze throughout its streets. This inspired me to create a metal sculpture that captures this on-going energy. Wind is my vision of this invisible natural phenomenon. For me the big challenge then also was to capture and sculpt the constant movement of attraction and repulsion.

**Why the colour red?**

**ARNE QUINZE:** Red symbolizes the human side, because there is no colour as contradictory as that red shade. In nature it is used to attract, but at the same time to repel. It can be threatening or tempting. It's the colour of life and of death. You can burn your hands on it, or just warm yourself on it. It's contradictory, just like man.

**Why did you decide to tackle the space of the main entrance hall?**

**ARNE QUINZE:** First, it's a very big space. A very unique place, especially in a city centre like this where every inch counts. It's a vast space that even museums often aren't able to offer. It intimidated and challenged me to capture this void and distil it into its purest form. And by doing this, I would be bringing it to a narrative level: provoking direct communication with the passers-by.

**What's your background with a country like China and its city Shanghai?**

**ARNE QUINZE:** You should know that I've already been travelling to and working in China for 15 years. As I'm always looking for new impulses, China has never seemed to fail me. It's a country that keeps surprising me in all its facets. Its fast, social and demographic changes; its ability to embrace strange impulses. It's a country that's not afraid of change and progress and has the ability to learn fast. With its rich heritage and strong cultural foundation, it's always ready for the future, and sets an example to the world.

Shanghai for me is like a big melting pot: a very important hub in today's global society and one of the richest pumping hearts on this planet. It's a city full of challenges and opportunities, buzzing with ideas. Its urban evolution and establishment of a strong middle class in less than 30 years are signs of a good functioning country. Where Europe needed 300 years, China did it in 30 years.

**What's your view on Jing An Kerry Centre?**

**ARNE QUINZE:** It's a very unique place in this city. It will function as a city within a city. It's an architectural platform created to create encounters in every possible sense, from business to leisure, from entertainment to education. A well thought-out and balanced oasis offering opportunities for many years to come. I praise their [Jing An Kerry Centre's] effort in daring to stage art as a main aspect in their concept. I will create a direct confrontation with passers-by and pull down the walls around museums. By doing this, you make it possible to educate cultures towards a better future.





**JING AN  
KERRY  
CENTRE**  
静安嘉里中心

## Winds of change bring exciting new lifestyle options to Jing An Kerry Centre

With office tenants flowing in since mid-April, the coming months will see the retail offerings come to life, while Jing An Shangri-La Hotel is set to further energise the urban centre when it opens its doors in June.

A new breed of trendsetting, contemporary fashion brands from Europe and the US will bring a fresh, modern dimension to Jing An Kerry Centre's lifestyle luxury shopping scene; some arriving in Shanghai for the first time, while a strong collection of world renowned classics and designer labels have chosen Jing An Kerry Centre as home to their Asia or global flagships.

Meanwhile, an eclectic array of lifestyle options, including a large-scale international supermarket, a boutique cinema, a bookstore and personalised goods and services for individuals and families reflect the kind of creative, aspirational crowd the development is going to draw. Hungry shoppers, tenants and office workers alike will be spoiled for choice with a bold variety of food and beverage options catering to different budgets and tastes.

With Jing An Kerry Centre's doors now open for business, the winds of change can begin to blow, bringing many more exciting shopping, dining and entertainment options to this vibrant new landmark.



## 靜安嘉里中心 帶動全新生活風尚

上海，全世界發展最快的大都市之一，在這座蓬勃發展的城市中，重塑並打造新的地標性建築和區域，需要極其縝密的規劃和對於周邊環境的充份了解。

靜安區遠近聞名的南京西路，長久以來都是追求品質生活的時尚達人感受全球最新潮流文化的必經之地，同時臨街古樸的里弄內，販賣當地美食和工藝品的小舖又無時無刻傳遞出上海的本土文化氣息。國際知名建築事務所Kohn Pedersen Fox對靜安嘉里中心的設計理念，充份詮釋了靜安區歷史悠久的文化底蘊和人文精神，也展現了上海個性化城市的創意主旨。

如今，由中央開放式休閒文化廣場延伸出的國際超甲級辦公樓、商場、服務式公寓和靜安香格里拉酒店，以一種最自然、和諧、環保的方式相互融合，從而形成了一個四通八達、海納百川、包羅萬象的「城市綜合體」。

比利時著名雕塑家Arne Quinze的大型裝置藝術「風」，讓靜安嘉里中心「以人為本、和諧共生」的理念得到進一步昇華。由14塊巨大

金屬板組成的紅色樹葉，在「風」的吹拂下，沿着靜安嘉里中心的玻璃長廊一路飛舞。靜安嘉里中心開闢了自然與城市、藝術與生活的對話空間，讓每位來賓都拋下壓力，享受靜安嘉里中心所帶來力臻卓越、創意求新的多元化「尚城生活理念」，並用這份切身體會的正能量，感染身邊每一個人。

同時，靜安嘉里中心也成為創造和倡導「尚城生活理念」的平台——思維在這裡交流，文化在這裡匯聚，創意在這裡衍生，正如一縷清風掠過，將人、自然、城市和建築物融為一體。

隨着首家多樓層租戶已於四月中入駐辦公樓二座，靜安香格里拉也將於六月底對外營業。在未來的幾個月中，一系列世界知名經典品牌及名師設計品牌、亞洲乃至全球的旗艦店、首次進駐上海的時尚品牌、風格多樣適合不同飲食文化的多元化餐飲、大型國際超市、精品電影院、書店和個性化商舖都將陸續開業，使不同類型的消費群體，能在靜安嘉里中心感受到「尚城生活理念」所帶來的全新購物、餐飲和生活方式。

WHERE  
CULTURES  
MERGE  
薈·文化

Chef at Club Voyage preparing a dish for customers.  
Club Voyage的廚師細心為顧客準備菜餚。



## Service beyond boundaries

Larvotto enhances residents' living with private catering and function services



The beauty of a voyage is that, once embarked upon, you never know where it may lead. From the early explorers who ventured in search of new lands, to trying something different in our everyday lives, voyages hold the promise of experiences that are new, exciting and invigorating.

Sometimes, however, the rewards are closer to home than we think. As the French novelist Marcel Proust famously observed, the real voyage of discovery consists not in seeking new landscapes, but in having new eyes.

It was with “new eyes” that Kerry Property Management Services Limited considered the resident services at Larvotto, a premium, harbourfront development overlooking Aberdeen Marina Club.

A question arose: to complement the full range of facilities and services already in place, what more could be done to add value to the property and further elevate the lifestyle enjoyment of residents? The answer was seen in the clubhouse.

The aptly named Club Voyage clubhouse gives the impression of being in an exclusive holiday resort. Tranquil marina and sea views set the scene, transporting residents into a relaxing environment away from the noise and bustle of the city.

This is a venue suited for any occasion – company functions, weddings, birthday or anniversary celebrations, and lively children’s parties. Residents can invite family and friends for special gatherings, sparing everyone the rush for seats at a commercial restaurant. The two spacious banquet rooms can easily host large parties practically on their doorstep.

It made sense, then, to further expand the clubhouse offerings by providing a private catering and function service. With two Chinese and two Western chefs already in-house at the Club Voyage restaurant, the transition was seamless. Residents accustomed to fine dining from experienced chefs in hotels and private clubs could now share



The space in the restaurant makes it the perfect place to catch up with friends. 餐廳空間寬敞，是與親友暢聚的好地方。

that hospitality with their guests. They can also participate in seasonal food promotions and wine tastings held throughout the year.

The staff take great care to make every event special – striving to meet menu requests and helping to organise entertainment as required. The event-planning services, for example, were recently used to plan a surprise birthday party for a resident's sister who had just returned from overseas.

The reward for staff was seeing so many happy faces enjoying the night.

There was also satisfaction for the management team. By moving with the times to meet and even exceed resident expectations, Kerry Property Management Services Limited brings value, job satisfaction, and new experience to its role.

Indeed, the Kerry management difference is seen throughout the property: from facilities maintenance and security, to customer-oriented service. These are the things that matter when choosing one's home environment, and they also enhance the value of a property.

Special occasions deserve to be celebrated. What you don't want is for the "surprise" element to be one of disappointment. A successful event relies on the planning and, for that, Larvotto residents are in good hands.



The inside view of Club Voyage. Club Voyage會所一角。

## 服務無邊界

會所的宴會服務提升了南灣住客的生活質素。

航海的奇妙之處在於，一旦登上了船，永遠不會知道它會引領你前往何方。不管是早期的探險家意圖尋找新大陸，或只是希望嘗試在生活中尋找新意，航海之旅絕對是一個新鮮、刺激及令人振奮的經驗。

然而，航海的收穫可以比想像中更貼近生活。正如法國小說家馬塞爾·普魯斯特的名言：真正的探索之旅，不在於找尋新的風光，而在於開拓新的視野。

憑藉新的視野，嘉里物業管理服務有限公司所管理的尊貴海濱住宅項目——南灣，俯瞰深灣遊艇會，在物業管理服務上全面照顧住客各方面的需要。

但南灣的各項設施和服務已經達至完備，怎樣才可以再為物業增值，進一步提升住客的生活質素呢？關鍵就在會所裡。

恰如其名的南灣Club Voyage，寧靜優美的遊艇碼頭和海灣景觀，帶領住客由喧鬧、繁囂的都會城市，走進一個悠然、舒適的優雅環境，給一個高檔度假村的印象。

這裡有合適的場地，可以舉行各類型活動，包括公司聚會、婚禮、生日或周年紀念慶祝活動，以至熱鬧繽紛的兒童派對。住客可邀請他們的摯愛親朋參與溫馨特別的聚會，在商務餐廳中高朋滿座。兩間寬敞的宴會廳與居所只是咫尺之遙，因此可輕鬆在此舉辦大型派對活動。

為了進一步令會所設施更完善，Club Voyage更特別提供餐飲及宴會服務。兩名中國菜和兩名西菜廚師，為餐廳的客人烹調稱心滿意的菜餚，提供一條龍的餐宴服務。住客以往慣常在酒店或私人會所內，享用廚師為他們烹調的精緻餐飲美食，但現在只要安在住客會所內，便可與你的客人共享餐宴。此外，會所全年均會舉辦不同季節的美食推廣和品酒會，供住客參加。

會所服務人員以嚴謹細緻的態度，致力令每個宴會與別不同，盡力配合每個細節，協助安排各項娛樂活動。最近就有一位住客在Club Voyage，在會所的宴會策劃服務協助下，為其剛從外國回港的姐姐籌備了一個驚喜生日派對。

當晚賓客們歡樂的笑容，就是員工最大的回報。

嘉里物業管理團隊亦從工作中獲得很大的滿足感。他們就像帶領住客展開一場航海之旅，以達成甚至超越期望為目標，為住客創造新的生活體驗。團隊亦從中為其工作崗位添上價值、滿足感以及嶄新的經驗。

事實上，由嘉里所管理的物業，從設施維修、物業保安，以至以客為尊的服務態度，也盡顯其優異之處。這些因素能為物業增值，是選擇居住環境時的考慮方向。

很多特別的日子都值得慶祝，而你絕不希望慶活動中發生任何意外「驚喜」，令你與賓客失望。一個圓滿而成功的活動，有賴於完善的策劃工作。對此，南灣的住客擁有可靠的團隊為他們服務。





The blue sky and sunny beaches in Qinhuangdao make it a perfect getaway in northern China.  
秦皇島擁有藍天白雲與多個美麗的海灘，是中國北部的度假勝地。

# High-flying lifestyle

Live the high life in Qinhuangdao, the historic beachside haven with a feel-good factor



If you feel extraordinarily good after a visit to the seaside, science has the reason. Research shows that the sight and sound of waves lulls the brain into a deeply relaxed state, rejuvenating the mind and body. This creates a feeling of well-being, which in turn has a positive effect on people's lives.

No wonder so many of us long to not only visit, but live by the seaside. It also explains why Qinhuangdao, a summer resort in China renowned for its scenery and culture, has been sought-after since ancient times.

Named after an emperor, Qinshihuang, who sought immortality in its crystal-clear waters, this pretty city in Hebei province spans the coast between the Bohai Sea and Mountain Yanshan. One of the few places in China where both undulating mountains and the Great Wall meander through the city, it's also the point where the wall stretches into the sea "like a dragon drinking water". Today, China's top leaders still holiday there.

The modern Qinhuangdao is a hub of business and commerce as well. A national gateway connecting Northeast China with the rest of the country, the city has rail connections to all other major cities across China.

Complementing the vibrancy of tourism and enterprise, the coastline is a constant, scenic backdrop. China has some 18,000 kilometres of coastline, and this region spans some of the finest. Their very names speak volumes: "Eden on earth", as Beidaihe has been called, is a sheltered beach of jewel-blue water, fringed on three sides by green mountains.

Golden Bay Beach stretches further than the eye can see. Kilometres of soft sand fringing the clear, calm water is ideal for healthy activity in the fresh air. Perhaps a game of beach volleyball or soccer, or enjoy kite-flying or fishing. Close to shore, families splash in the shallows. Out deeper, luxury yachts dance on the waves. Windsurfers dot the horizon.

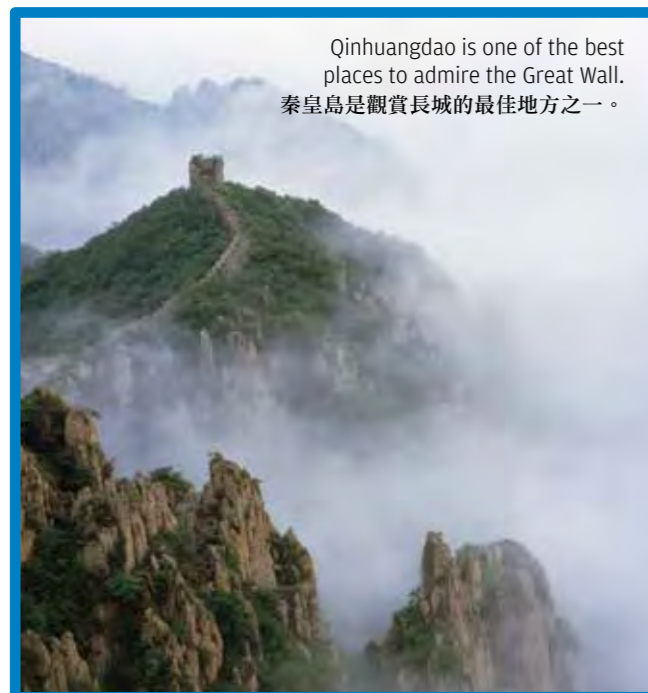
Apart from summer fun in the sun, Qinhuangdao is a year-round destination. Wonderful walks are to be enjoyed in all seasons, either along the spectacular coast, or through

ancient mountain passes. This region provides hikers with a unique view of the Great Wall, its historic watchtowers, and the wild scenery over which it travels. It's one of the best places to closely appreciate the beauty of the Wall's spectacular architecture.

Many a relaxing hour may be spent strolling through flower-filled parklands of a city loved as a backyard garden, taking in the many cultural sites. Stroll through the Great Wall Seaside Park, a 162 km long sweep of coastline incorporating a Great Wall crossing, lakes, temples, mountains and entertainment centres. Life here is relaxed, calming, and stress-free, attracting more than 21 million tourists every year.

For thrill-seekers who like to keep their hearts pumping, there are theme parks, horse racing, and various adventure activities. In this city full of surprises, exotic wild animals also live. Qinhuangdao Wildlife Park is the biggest wildlife park with the highest forest coverage and the most beautiful natural environment in China. It is home to more than 7,000 animals of over 120 breeds, including rare birds and protected animals such as the northeast tiger, African lion, giraffe, zebra, brown bear and black swan. Walking around or driving through the park safari, over 20 animal-viewing areas allow visitors to get up close to these beautiful creatures, including the rare species bred at the park. Visitors consistently rate this safari an amazing experience.

Sport comes naturally in such an idyllic environment, and families spend much leisure time in healthy outdoor activity, either participating, or watching. Among the exciting outdoor events, the recent "Habitat, Kite Cultural Festival 2013" was a welcome opportunity.



Qinhuangdao is one of the best places to admire the Great Wall. 秦皇島是觀賞長城的最佳地方之一。



Kite-making during the "Habitat, Kite Cultural Festival 2013". 各式的風箏，在「嘉里·海碧台2013年風箏文化節」中爭妍鬥麗。



The Habitat, Qinhuangdao is designed by renowned architect Moshe Safdie. 由國際建築大師Moshe Safdie所設計的秦皇島海碧台。

China is acknowledged as the birthplace of kites, and Qinhuangdao, with its blue skies and gentle sea breezes, is the perfect place to celebrate this significant cultural heritage. On a balmy spring day, the community gathered to learn more about the origin and history of kites, make and fly their own kites, and watch thrilling kite performances by members of the Qinhuangdao Kite Association.

The outdoorsy-lifestyle of Qinhuangdao has also cultivated an empathy with the environment. City planners and caring developers share a vision to create "a beautiful ecological environment" – a liveable, desirable, more sustainable eco-city of abundant clean water, modern infrastructure, and a respect for nature.

One can imagine a dream lifestyle here, and indeed, it does await. At Golden Dream Bay, Habitat developed by Kerry Properties, its upscale apartments promise sea views, resort facilities, and the feeling of being on an endless holiday.

Inspired design by international architect Moshe Safdie has produced an engaging series of homes stepped into the mountains, complete with sky gardens, sky bridges, and green pathways running along the beach. The design maximises personal living space overlooking expansive sea and greenery views – truly one of this acclaimed architect's finest.

Long-ago emperors would search the land to find this place. All we have to do today is take a train, or plane.

## 翱翔生活

秦皇島有着歷史悠久的海濱天堂等環境因素，令優質生活的感覺更美好。

到海邊一遊往往令人心曠神怡，有研究指出，觀濤聽浪能令大腦進入深層放鬆的狀態，喚醒疲憊的身心。藍天碧海予人幸福快樂的感覺，在這種環境的薰陶下，身心當然會滿載着正能量。

難怪到海灘度假的遊人總是絡繹不絕，更有不少人選擇移居海旁。就如中國著名的避暑勝地——秦皇島，自古至今一直備受旅客青睞。

秦皇島，因秦始皇派人到這裡入海求仙而得名。這座美麗的城市位處河北省，南臨渤海，北靠燕山，是中國少數兼具起伏山脈，並有萬里長城蜿蜒過市的地方。秦皇島也是長城延伸入海的地方，長城入海處，儼如龍頭喝水，氣勢非凡。時至今日，中國的領導依然會來這裡度假。

今天的秦皇島，已是商業和貿易的樞紐。交通道路網絡發達，緊密連接中國東北區域，並有鐵路貫通全國主要城市。

秦皇島的旅遊業和商貿發展如日中天，在瞬息萬變的城市背後，歷久彌新的海岸線，是秦皇島最引人入勝的獨特景致。圍繞中國的海岸線約有18,000公里，秦皇島這一段可說是風景特別優美，像「北戴河」，有「人間的伊甸園」之稱，單看這名字而知其環境之優美：天然的避風港口，海水呈寶石藍，三面被綠油油的群山包圍，環境優美。

延綿不絕的金海灣沙灘，擁有一望無際、長達數公里的細沙，伴隨着平靜清澈的海水，這裡是呼吸新鮮空氣、進行戶外活動的理想場所，無論是打沙灘排球、踢足球、放風箏或釣魚，這裡也是遊客的樂土。近岸淺灘中，一家人互相潑水嬉戲，享受家庭樂；碧波深處，豪華遊艇隨浪起伏，在水天一色的地平線上，風帆點點，煞是迷人。

別以為秦皇島只是夏日的度假選擇，它其實是一個四季皆宜的旅遊目的地。不管在春夏秋冬任何日子，雄偉壯麗的海岸和亙古至今的山脈，也為遊人提供了遠足旅行的最佳場地。來這裡遠足，更可欣賞到長城的獨特景致。站在歷史悠久的瞭望塔上，一邊俯瞰明媚的郊野景色，一邊欣賞長城的宏偉建築。想要一睹長城風貌，這裡實在在全國最佳的地方之一。

市內的公園鮮花遍地，曲徑通幽，還可通往許多文化遺址，旅客在輕鬆的氛圍下，隨時漫步上數小時也流連忘返。如長城海濱公園，便擁有長達162公里的海岸線，沿途可經過長城、湖泊、寺廟、高山和

娛樂中心等。在這裡，生活變得如此輕鬆、平靜、毫無壓力，難怪每年能吸引超過21,000,000名遊客來訪。

對於喜歡尋求刺激的旅客而言，這個城市有主題公園、賽馬，以及各式各樣的探險活動，旅客也可以從野生動物園中找到不少野生的珍禽異獸。秦皇島野生動物園是全中國最大、森林覆蓋率最高和擁有最美麗自然環境的野生動物公園之一。這裡擁有超過120個品種約7,000多頭動物，包括珍稀鳥類及受保護動物，如東北虎、非洲獅、長頸鹿、斑馬、棕熊和黑天鵝等。這裡分為20多個動物觀賞區，遊人可徒步或駕車遊覽，近距離觀看這些美麗的動物，包括由公園飼養的稀有物種。曾經到訪過這個野生動物園的遊客，對於這裡的奇妙體驗皆一致好評。

一個如田園詩般的環境，自然適合舒展身心。天倫之樂，也可見之於對有益身心活動的參與。就像最近舉辦的「嘉里·海碧台2013年風箏文化節」，便備受歡迎。

眾所周知，中國是風箏的發源地，要為這一重要的文化遺產舉行盛會，擁有藍天白雲和柔柔海風的秦皇島，自然是不二之選。大家聚集在一起，了解風箏的起源和歷史，並把自己所製作的風箏放飛空中，或觀看秦皇島風箏協會成員的風箏表演，享受一個風和日麗的春天。

此外，秦皇島的戶外生活方式，也培養了居民對環境的同理心。城市規劃者和關懷社會的發展商以創建「一個美麗的生態環境」作為共同的願景。美麗的生態環境是指一個宜居的、理想的和可持續發展的生態城市，它擁有豐富的淨水、現代化的基礎建設，以及對大自然的尊重。

在這裡，人們可以建構出一個夢想的生活方式，而事實上，夢想並不遙遠。嘉里建設於金夢海灣開發的項目——海碧台，擁有海景、度假設施，以及無休止的度假優閒感，踏實而不虛幻。

由國際著名建築師Moshe Safdie設計的海碧台，採用內外環境合一的設計概念，把空中花園、高架橋和沿着海灘的綠色步道，與私人空間互相結合，俯瞰着廣闊的海洋和附近的綠野景觀，使這引人入勝的濱海豪宅，成為這位國際著名建築大師劃時代的經典設計之一。

要造訪這個美麗的人間樂土，在從前，就是帝王也要歷盡艱辛；而今天，我們只要安坐在火車或飛機上，便可舒適到達了。



Apart from being used in cooking, herbs and spices can also improve our health.  
香草除了有助調味，還對健康有益。



## Spice of life

Give yourself a health boost with tasty, nutritious herbs and spices that are easy to grow, inexpensive to buy

According to a Chinese proverb, “every plant is a medicinal herb”. Another famous saying is that “nature provides a cure for every illness”.

Around the world, health-conscious consumers are finally catching on to an age-old wisdom: when it comes to our health, nature knows best.

She’s also amazingly clever, packing bountiful goodness into tiny quantities in the form of herbs and spices.

The benefits are not limited to the sometimes unpalatable concoctions of Chinese herbal remedies. Effective though these may be in treating a range of conditions, eating and drinking should be enjoyable. The good news is that commonly used kitchen herbs and spices, easily added to everyday cooking to enhance fragrance and flavour, are nutritional powerhouses, too.

Most likely, some of these are already in your pantry.

Mint is a classic. Chances are you’re using it right now in summer drinks and salads, but it’s been discovered that the plant’s active ingredient, menthol, is actually a muscle relaxant – thus explaining why eating mint soothes an upset stomach, and why sipping peppermint tea helps alleviate a headache.

Basil goes brilliantly with European and Asian cuisine, but it’s also good for the heart, skin and hair. Its anti-bacterial properties help ward off illnesses, so it makes good sense to add this pungent herb to your summer dishes.

Parsley is more than just a garnish: packed with vitamins C and A, it strengthens the body’s immune system in many different ways. Coriander, also known as cilantro, is essential to South Asian cooking. It also contains 11 essential oils, and six different vitamins and minerals.

It's the same with spices. Foods rich in antioxidants help prevent diseases, improve memory and brain function, and slow down the ageing process. But did you know that one teaspoon of ground cinnamon has the equivalent level of antioxidants as a serving of blueberries or a cup of pomegranate juice? Ginger and turmeric also contain antioxidants and can help the body fight diseases too. Herbs are easily grown, and having them at hand is convenient when you cook. Why not spice up your cooking a bit and try something new?

#### Here are the essentials:

**Chocolate mint** There is chocolate, and then there is chocolate mint. If you have ever been fortunate enough to smell a patch of chocolate mint, you will know the distinction. Chocolate mint is an excellent addition to iced tea, mixed drinks and desserts. And, like all types of mint plants, its natural properties, such as menthol, can help combat allergies and ageing, and ease stomach cramps, asthma and eczema.

#### Brief guide to growing herbs:

**Chocolate mint** Thrives best in morning sun and afternoon shade. Keep soil damp (watering daily), and trim regularly – mint will overgrow if not tended to.

**Lemon basil** Outdoors is best, as sunlight and humid conditions are ideal for this plant. Remove flowers and trim the top to promote growth.

**Coriander** A sunny spot, well-drained soil and a steady supply of water and fertilisers. Elevate the pot so that it drains after each watering.

**Garlic** Another plant that likes the sun, but not the winter chill, garlic is one of the easiest crops to grow. Just choose your favourite variety from an organic greengrocer. Break off and plant one of the cloves, and home-grown heart health is yours for the picking.

#### 種植指南：

**朱古力薄荷**——在早晨的陽光和午後的樹蔭下生長得最茁壯。注意要保持土壤潮濕（每天澆水），並定期修剪——如不修剪，薄荷葉便會長得過大。

**檸檬羅勒**——室外環境對它來說是最好的，因為陽光和濕潤的環境是它的最佳生長條件。不時摘掉開花和修剪頂部，以促進生長。

**細葉芹**——需要少量的陽光、排水良好的土壤、穩定的水源和肥料。放置時提高花盆的高度，使每次澆水後，能順利把水排走。

**大蒜**——另一種喜歡陽光的植物，但注意它不喜歡寒冷的冬日。大蒜是最容易種植的農作物之一，只要在有機蔬菜店選擇你喜歡的品種，摘出一個小球莖來種植，你心臟的健康便能夠在自家的花園「種植」出來了。



**Lemon basil** One whiff and you're hooked. Slightly citrusy, with the spicy edge of basil, this is one of the most fragrant herbs you can use. It's also rich in essential nutrients, minerals and vitamins – all the building blocks required for optimum health.

**Garlic** Not everyone's favourite, but nevertheless, garlic is one of the top herbs for heart health. It has been used medicinally for thousands of years, and numerous studies have been done on its cardiovascular benefits.

**Hyssop** Growing wild in the Mediterranean and Middle East, hyssop is a common flavour in Middle Eastern cooking. Its medicinal uses date back to biblical times. A tasty addition to dips, it also helps ease respiratory problems.

**Chervil** Often compared to parsley, chervil is more delicate with a slight anise-like flavour. Hard to find in supermarkets but easy to grow, chervil is often used in French cooking. When prepared as a herbal tea, chervil boosts circulation, soothes tired or irritated eyes, and is good for women's health.

Medical experts say that the "secret" to looking and feeling our best, and living longer, is simple: just make a few changes to our eating habits, and we're well on the way. With a little bit of effort and not much space, you can grow a world of herbs at home.

## 生活調味料

營養豐富又好吃的香草及香料，價錢合理，又容易種植，守護着你的健康。

中國的醫學理論有「百草皆藥」之說，亦有「大自然能治百病」的論述。近年，世界各地關注健康的人士終於關注到這古老的智慧，並逐漸瞭解到大自然是身體的健康之源。

中草藥的不同屬性，雖然對病痛有治療的功效，然而自然療法所概括的，絕不限於這些苦澀的藥湯。在我們日常飲食之中，不經不覺間也享用了各種草本植物所帶來的益處。比如烹調時經常用作調味的香草及香料，除了能為佳餚更添色香味外，同時蘊含豐富的營養價值；而且這些有益健康的食材，可能已存在於你的廚房中。

最典型的草本香料莫過於薄荷葉，普遍用於夏日飲料和沙律中。薄荷葉的活性成分——薄荷醇，擁有放鬆肌肉的功效，所以吃薄荷葉可以舒緩胃部不適、喝幾口薄荷茶亦能減輕頭痛。

羅勒普遍用於烹調食物，特別適合歐洲和東南亞的菜式。羅勒對心臟、皮膚和頭髮也有益處，它的抗菌特性，能有助預防疾病，使你有足夠的理由在菜餚中添加這種氣味獨特的香草。

荷蘭芹（洋芫荽）多作配菜或裝飾，它含有豐富維他命C和A，能以不同方式增強人體免疫系統的功能；它亦含有11種精油及6種維他命和礦物質成分。這香草又名香芹，是烹調南亞或夏日涼拌菜式的必須材料之一。

香草大致上都含有豐富抗氧化劑，同樣有助於預防疾病、提高記憶力和大腦功能，以及具延緩衰老之效。你知否一茶匙肉桂粉的抗氧化功能，已相等於吃下一籃子藍莓，或喝下一整杯石榴汁？擁有抗氧化作用的香草如生薑和薑黃粉，除了為美食添上風味外，也可刺激我們的身體機能，幫助我們預防疾病。

香草植物可以簡易地在露台或室內花園栽種，隨時提供烹調的需

要，一收一割便可即時入饌。其實香草的種類繁多，而且不時有新品種面世，就如以下幾款比較少人採用的：

**朱古力薄荷葉**兼具濃郁的朱古力味道和清新的薄荷香氣，如果你有幸把這種葉子湊近鼻子一嗅，便知道與一般薄荷葉的分別。朱古力薄荷葉是調製冰茶、特飲和甜品的材料；而且，就如一般薄荷植物，朱古力薄荷葉的薄荷醇成分，可以幫助對抗過敏和老化，以及緩解胃抽筋、哮喘和濕疹等症狀。

**檸檬羅勒**擁有一種令人着迷的氣味。微微的檸檬香味，加上羅勒的辛辣味道，它是煮食香草中味道最濃烈的香草之一，而且檸檬羅勒富含日常所需的營養、礦物質和維生素，對身體有益。

**大蒜**不是每個人都喜歡的，然而，它卻是最有益心臟健康的草本植物之一。大蒜在數千年前已被用於醫藥用途，眾多的研究也指出它對心血管健康有益。

**牛膝草**是野生在地中海和中東地區的草本香料，普遍用於烹調中東菜餚，是其中一種常見的香料，其藥用價值可以追溯到《聖經》記載的年代。在食物上添加美味的牛膝草，有助於舒緩呼吸道的問題。

**細葉芹**與芫荽相類似，但細葉芹的味道則更為細緻，它帶有一種微微近似茴香的味道。在一般超市中很難找到，但幸好它並不難栽種。細葉芹常見於法式菜餚中；用於草本花茶時，它有助促進血液循環、舒緩疲勞及刺激眼睛，對婦女的健康尤其有利。

據醫學專家所說，保持健康、延年益壽的「秘密」其實很簡單：我們只須改變一些飲食習慣，而且已在逐步實踐中。再加一點努力以及毋須太大的空間，便可以在家裡種植香草作食材，添加美味之餘更可促進健康。

Herbs added in daily diets give an additional layer of freshness. 添加香草在菜式中，能夠帶出食材的鮮香味道。





Doctors from governments partnered with the Kerry Kuok Foundation's Congenital Heart Disease Programme taking care of children in need. 來自政府的醫護人員與嘉里郭氏基金會先天性心臟病計劃合作，悉心照料有需要的兒童。

## The heart to heal

In China, children who are born sick have life's odds stacked against them - until caring hearts step in to help them

Can you remember the simple joy of receiving a letter? News from home when one is away; travellers' tales from friends afar; a pen pal's insights into a foreign lifestyle – written words can be read and re-read, a window to a world outside of one's own. Sometimes, correspondence brings hope, and even a reason to dream.

We all value letters, but perhaps even more so at times of struggle. Of all the practical support for those less fortunate in the great lottery of life, simple communication – knowing that someone cares enough to write – is one of the most cherished.

Many times, the first letter can lead to a lifelong friendship. Volunteers joining the journey to health of sick children in poor Chinese villages, often orphaned, or abandoned by parents who cannot afford to care for them, have found this.

The volunteers are involved in the post-surgery care of children accepted for the Kerry Kuok Foundation's Congenital Heart Disease Programme. Teamed one-on-one with a child under an umbrella of holistic, collaborative care, volunteers report being "deeply moved" by the growth evident in their pen pal's writings. The child who first appeared shy now shows determination and courage. A simple Lunar New Year greeting, wishing health and happiness in the coming year, lifts the spirits of all volunteers.

Beyond that, these children, once unable to run and play with other children, hampered by an ailing heart and weakened immune system, are now daring to dream. With the Kerry Kuok Foundation and its volunteers by their side, dreams are being realised.

Five years after her surgery for congenital heart disease, one Hunan teenager, now 17, is still supported by the Foundation so that she can complete her education. The girl's outstanding academic results enabled her to gain entry to the best local high school, while the Foundation and volunteers from Kerry Properties assist with her school fees and living expenses. Her dream is to secure a better future for herself, and support her now-ailing grandparents, who cared for her when she was ill.

Another girl's post-surgery dream to become a hair stylist was thrown in doubt after her father died. The Kerry Kuok Foundation tries to take a holistic approach to help these children, so that they can grow up to create opportunities for themselves and for others. In 2008, the Foundation funded her heart surgery. The volunteer then rallied to help fix her club foot. Returned to health, the girl's wish was granted: she gained a salon apprenticeship at a Shangri-La hotel (within the same corporate family as Kerry Properties Limited and Kerry Kuok Foundation).

Caring folk from all sectors of society walk a journey of hope with these children, their families and communities. A number of Kerry Properties staff are among them. As long-term mentors, their aim is to guide a child to grow up as a confident, valued, contributor to society.

In line with the Foundation's guiding principles, the

Congenital Heart Disease Programme starts with a practical first step: subsidising the surgery that will return sick children to physical health. But that's just the start in a long-term view of improving lives in poor communities. Funds are also directed to training village doctors in the awareness of symptoms and treatment of the disease, so that early screenings may be held in primary healthcare hospitals at the township and town levels. The Ministry of Health, provincial health bureaus, local hospitals and health professionals collaborate at this stage – but even that is still the back story.

Key to the project's vision to “heal the person” is collaboration. As one, every person involved has the heart to help. These “friends in need” become a friend indeed, writing letters to lift the child's spirits, bolstering their strength to deal with adversity. An annual home visit, organised by the Foundation, is eagerly looked forward to by all.

To date, the project has helped 1,000 children in seven provinces.

The Kerry Kuok Foundation was established to address the uneven distribution of opportunities by cultivating a caring heart for nature and for one another. Like all projects under its umbrella, the Congenital Heart Disease Programme is sustainable and replicable. The hope is that others may follow this model to help more communities in need.

With the government as a partner, and the love of volunteers, more sick children can be helped, and more lives changed. For isn't caring for one another at the heart of any healthy, thriving, sustainable community? The end result, surely, is to make the world a better place for future generations.

## 心靈治療

在中國，出生便患病的孩子，生活困難重重——直到充滿愛心的人來關愛他們。

收到信時的那種簡單的快樂，你是否仍然記得？游子的消息、好友的旅途故事、筆友對外國生活的見聞……這些信件就如放眼世界的一扇窗，其中的文字可以讓人反覆細嚼。有時候，一封信為人帶來希望，讓人敢於夢想。

我們珍惜信件的往來，特別是在面對困難的時候。對於那些在人海之中，較不幸的人而言，簡單的一封信，讓他/她知道有人關心自己，是一切實際支援中，最彌足珍貴之處。

很多時候，第一封信可以是一輩子友誼的基礎。香港有一群志願者深深明白這點，他們以書信來陪伴中國貧窮村落中的病童，踏上健康之路。這些孩童當中很多是孤兒，也有因為父母不能照顧而被遺棄的兒童。

志願者們參與的是嘉里郭氏基金會先天性心臟病計劃的術後兒童關愛環節，他們以一對一的方式，守護及關懷孩子病癒後的成長。志願者表示，在往來的書信中，見證到這些孩子的成長，因而深受感動。這些孩子初時表現羞怯，現已展現出決心和勇氣。在農曆新年期間，孩子的一句「恭祝新年健康快樂」的簡單祝福，已經令志願者感到振奮。

這些孩子曾經因為心臟疾病，免疫系統脆弱，而不能夠與其他孩子一起跑跳玩樂。現在身體康復，更於志願者們的支持下，敢去夢想，並且夢想得以成真。

有一名現年17歲的湖南少女，五年前接受了治療先天性心臟病的手術，現正接受基金會的支援，接受教育。她學業成績優異，成功考入當地最好的高中，並由基金會及來自嘉里建設的志願者們資助學費及生活費。她希望為自己爭取更美好的將來，回饋一直愛護照顧她、現已年老體弱的祖父母。

另一名曾經接受手術的女孩，夢想成為一位髮型師。不過，自她的父親去世後，她的理想變得不可能。嘉里郭氏基金會矢志長遠幫助這些兒童，使他們踏上平坦的成長路。在2008年，基金會資助這位女孩進行心臟手術，及後志願者又自發資助她的馬蹄足內翻矯正手術。康復之後，女孩重拾理想，在香格里拉酒店（嘉里建設有限公司及嘉里郭氏基金會同一集團）任職學徒。

來自社會各界的人士，藉着關懷，與這些有需要的兒童、家庭和社區一起朝希望邁進。一路上，部分嘉里建設的員工參與成為志願者，以良師益友的身份，一直與他們同行，帶領這些孩子健康成長，期望他們成為有自信、有價值、貢獻社會的人。

根據該基金會的原則，先天性心臟病計劃開始的第一步很實際：資助孩子接受手術，恢復健康的身體。不過，這只是整個計劃的開始，幫助他們脫離貧困成為社會的貢獻者，才是長遠的目標。此外，基金會也幫助培訓鄉村醫生，加深他們對疾病症狀和治療方法的認識，讓早期的檢測可在鄉鎮基層醫院完成。在這階段，衛生部、省級衛生廳、當地的醫院和專業醫護人員，也會在背後共同合作。

要達到計劃中「治人」的目標，重點在於互相合作。每一位參與者都衷心希望能夠幫助他人。參與的志願者與受惠者由「付出和接受」的關係，漸漸變成真正的朋友。志願者寫信給孩子，激勵他們的心靈，增強他們應付逆境的能力。基金會每年安排志願者去家訪，便是所有人最熱切期待的活動。

到目前為止，計劃已在七個省份幫助了共1,000名兒童。

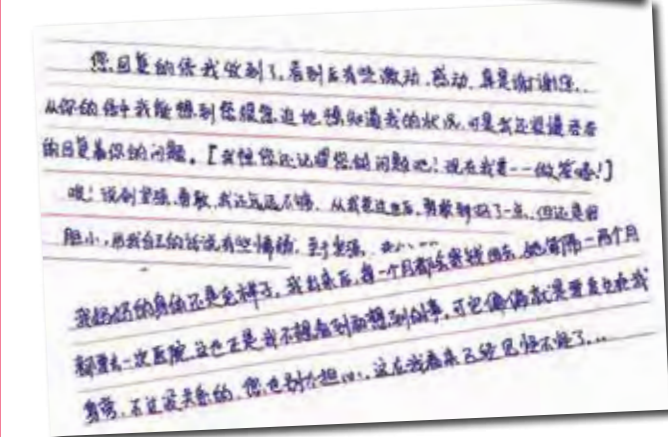
嘉里郭氏基金會成立的目的，是希望透過培養人們對大自然和他人的關愛，解決機會分配不均的社會問題。正如基金會的所有計劃，先天性心臟病計劃是可持續和可複製的。希望其他團體也能參考這種模式，幫助更多有需要的人群。

志願者的愛心，加上政府的協助，可令更多患病兒童獲得幫助，使更多生命得到改變。我們關顧他人，協助建設健康、活力、可持續發展的社區，最終，也為下一代創造更美好的世界。



A girl who benefited from the programme and made it through the post-surgery care is now a trainee in a salon of Shangri-La Hotel.

一位接受基金會資助而康復的女孩，透過術後兒童關愛環節，現在於香格里拉酒店髮型屋任職學徒，向夢想邁進。



Letters from the children touch the hearts of the volunteers. 孩子們的書信令志願者深受感動。



# Colourful characters

Much is revealed in the painted faces of Cantonese opera performers, a time-honoured tradition now transfixing modern audiences

Long ago and far away, there lived a white snake who so longed for human affection that she willed herself to become a woman. After centuries of effort, she finally succeeded, then met and married her true love. Who doesn't love a great story? Storytelling has the power to transport us to another world – perhaps of love, of mystery, adventure or heroic feats. Yet some things are best expressed in ways other than words alone. Take China's rich history, for example. How better to

preserve the narrative of the world's oldest surviving civilisation than through the spectacle of Chinese opera?

One of the three oldest dramatic art forms in the world, Chinese opera has been bringing the stories of ordinary folk to life since ancient times. Many hundreds of stories have been told and retold throughout the ages through its theatre of song, drama and (seemingly) magic.

Cantonese opera, one of the five main types of Chinese opera, was first performed during the reign of the Ming dynasty, devised to entertain the emperor. Originating in Foshan, this iconic style of southern China is known as Hong Kong's local cultural treasure. Unesco has recognised the genre

for its intangible cultural heritage. Make-up is a defining characteristic of Cantonese opera, being particularly fascinating and rich in meaning. Much is revealed in its elaborate artistry, with different shades of colour and shapes indicating the mental state, trustworthiness and physical health of the characters.

Before a word of the plot is uttered, audiences learn about the characters simply by their make-up. A comic character may have a large white spot in the middle of his face, and a sick character a thin red line above the eyes. Aggressive and frustrated character roles may have an arrow-shaped symbol fading into their forehead.



Different make-up reflects various personalities and conditions of the characters. 粵劇的化妝可以突顯角色的人品及精神狀態。



Make-up of the leading actress is particularly detailed. 旦角對片子、髮飾的造型，同樣一絲不苟。

Five major colours are used: red, black, white, blue and yellow. Each colour symbolises a special characteristic of the role – red symbolises bravery, and black loyalty. A white face is a sign of evil, while blue shows arrogance. Yellow symbolises competence. Sometimes the effect is elaborate, but other times it's more natural – such as a “white and red face”, whereby facial features are highlighted in red on a white base.

This is just the beginning – there are no less than 140 different traditional facial make-up options in Cantonese opera performance. The originally simple patterns have gradually become more elaborate – today, a grey transitional colour even adds a 3D effect.

Applying operatic make-up is a long and specialised process. Cantonese opera make-up is regarded as the most difficult to master.

Unlike in most dramatic productions today, these actors still apply their own make-up. The process takes at least two hours and is steeped in ritual.

To begin, the actor's facial skin is pulled back and secured with a black ribbon or cosmetic tape. This gives the eyes and eyebrows a lift, producing an authoritative look. Foundation is then applied to the whole face, including the neck and ears, before the decoration begins.

The centre of the nose is left white, to accentuate its shape. The eyebrow is drawn upwards to create the look of alluring “phoenix eyes”. Thick liner is then applied to make the eyes appear bigger.

Hair extensions follow, possibly glued to the forehead, then elaborate costumes, wigs and headpieces. Actresses may like a hair extension on their cheek, to make their face seem thinner.

Any question of this art form's relevance today is answered resolutely in Hong Kong, where Cantonese opera traditions are alive and thriving. Actors are teaching children, sowing the seeds for the next generation. Skills preserved for more than a thousand years cannot be passed on overnight, but in the true spirit of Cantonese opera, all will be revealed over time. For as the actors themselves have been heard to observe: “One minute's performance on the stage takes 10 years' practice behind the scenes.”

## 繽紛的角色

粵劇臉譜多姿多彩，這種歷經考驗薪火相傳的傳統，帶領現代觀眾入迷欣賞。

從前有一條白蛇，遠離塵世，卻渴望體會人間愛情，不惜修煉數百年，終於化為女體，尋得佳偶，共結良緣。這樣偉大的愛情故事，誰不喜歡？

說故事的人，有本領叫聽眾陶醉於另一世界，去經歷愛情、神秘冒險或英雄壯舉。然而，有些東西僅靠文字表達，未盡完美。以中國歷史為例，要為現存世上最古老的文明保留其豐富故事，有甚比訴諸戲曲的舞台場景，更令人印象難忘？

中國戲曲是世界三大古老戲劇藝術之一，自古以來不斷搬演民間故事，成千上百的傳奇，早已通過歌舞戲劇及魔術般的手法，一再上演，家傳戶曉。

粵劇是中國戲曲五大劇種之一，早在明朝出現，專供帝皇娛樂。粵劇源於佛山，富有南方特色，為香港本地的文化寶藏，聯合國教科文組織已將之列入非物質文化遺產。

化妝是粵劇的特點，舞台扮相格外迷人，含義豐富。看那匠心獨運的藝術手法，就能見微知著；深淺不同的顏色，形態各異的面貌，均道出角色的精神狀態，表露其人品高下，連劇中人是健壯還是病弱，也一目了然。

毋須告知劇情，觀眾僅看演員的化妝，就可了解台上是甚麼樣的人物。丑角在臉中央有個大白點，俗稱小花臉；病懨懨的人物，眼睛上方會畫一條細細的紅線。暴躁及沮喪的角色，可能在額頭上有個若隱若現的箭頭符號。

粵劇化妝的顏色以紅、黑、白、藍、黃為主。每種顏色各象徵一種人物特性。紅色代表血性忠勇，黑色代表剛耿忠直，白色代表奸險

狡詐，藍色代表狂妄自大，黃色代表驕悍幹練。化妝效果有時濃脂厚粉，有時則樸實自然，如「紅白臉」就是先把臉塗上白色粉底，再用紅色胭脂突出眼睛及顴骨等面部輪廓。

這僅僅是入門初階——粵劇表演的傳統面部化妝，不下於140種之多。原本簡單的化妝已日趨複雜，今天甚至用上灰色的過渡色來增加立體效果。

粵劇演員學習化妝，須日子浸淫，十分專業，大家都認為粵劇化妝是最難掌握的一門藝術。

與今天大多數戲劇演出不同，粵劇的老倌需自行照鏡化妝，化一個妝至少需要兩小時，依照老規矩，一板一眼。

首先，把演員面部皮膚向後拉起，用黑緞邊巾或美容膠紙固定，「吊」起眉梢眼角，這樣才能予人威嚴之感。然後用白色粉底塗面，包括頸項耳朵，才添上其他顏色。

鼻子中央保留白色，好突出鼻樑輪廓。眉毛向上勾，繪出一對誘人的「丹鳳眼」，再用厚眼線筆令眼睛看上去更大。

接着是髮飾，上水紗（生角）或片子（旦角），粘貼在額頭上。然後穿戲服，戴頭套髮髻，插上各種頭飾。旦角更會在兩鬢貼上片子，修整面形，看起來消瘦一點。

若問今天這種藝術形式是否還有可為，答案是肯定的，因為粵劇在香港依然活躍，這個傳統仍舊生生不息。演員教兒童學戲，傳藝給下一代。保存了千多年的技藝，雖不能於一夜之間承傳，但粵劇的精髓，將會隨着時間逐漸被學員吸收。正如粵劇藝人常說：「台上一分鐘，台下十年功」。

Dramas played in Chinese operas revolve around well-known traditional stories. 中國戲曲上演的多為家傳戶曉的民間故事。





The Supertree Grove in Gardens by the Bay.  
濱海灣花園內的「擎天樹叢」。



## Nature in the city

Steeped in folklore for its verdant beauty, Singapore has bloomed into Asia's greenest metropolis

Singapore is known as the Lion City, but why? Legend has it that a prince, hunting for game in the island's rainforests, encountered a noble beast which he did not recognise. Deciding that it was "probably a lion", and therefore a good omen, he built a new city, calling it Singapura (Singa meaning lion) – forerunner to the current name given at colonisation.

The legend continues that as Singapore developed, a prominent local monk urged the then-government to be careful to protect the forests. He explained that the city got its power from the lions that once supposedly roamed there – removing the trees would destroy their habitat and force the lions to move elsewhere.

Perhaps that explains why Singapore remains as green as it is today. Trees, shrubs and flowering plants are incorporated into every aspect of the urban design, earning Singapore the title of Asia's greenest metropolis.

This concerted preservation of the natural environment also makes Singapore one of the best places in Asia to experience eco-tourism. Within the forests which once charmed a prince remain wide-ranging species of flora and fauna, many rare or

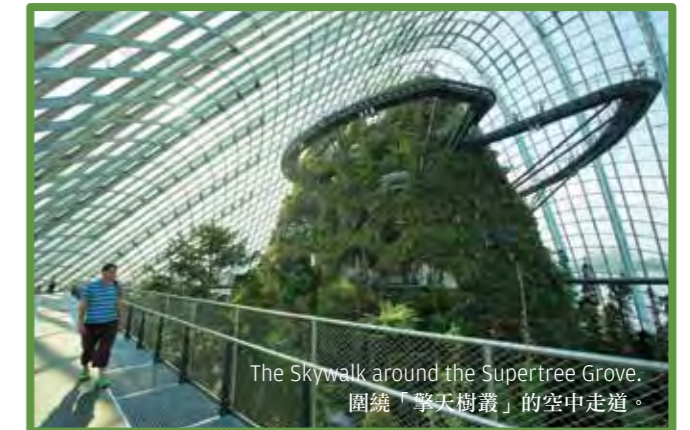
endangered, still thriving in their natural habitats. Here you will find, in Bukit Timah Nature Reserve, more species of trees than on the entire North American continent. Walking trails take the visitor back in time to imagine what might be roaming in this largely undisturbed bushland, and the answer is much indeed – including 500 species of animals and more than 800 flowering plants.

Sunlight filters through a canopy of giant trees, some hundreds of years old, to dapple the forest floor. A maze of low-lying ferns and palms and the song of cicadas add to the mystery. This is a good place to observe monkeys and their antics, but also to see nature at work sustaining a healthy ecosystem.

Beyond trees, there are "supertrees". Opened in 2012, Singapore's newest mega-attraction, Gardens by the Bay at Marina Bay, houses more than a quarter of a million rare plants – including the flora in Supertree Grove, a vertical garden towering 50 metres. The leafy canopies provide shade by day, then transform at night with an exhilarating display of light and sound.



Blue and yellow macaws in the zoo.  
動物園內的藍黃金剛鸚鵡。



The Skywalk around the Supertree Grove.  
圍繞「擎天樹叢」的空中走道。

Photos taken from the skywalk against the backdrop of the central business district preserve a visitor's cherished memories. The 18 "supertrees" lining the grove are also a sustainability showcase: fitted with solar panels that convert sunlight into energy, they provide a "green lung" for the city – and one of the world's coolest green initiatives.

Singapore's eco-parks also bring the wider natural world to the visitor's doorstep. The new River Safari, an outdoor adventure inspired by eight of the world's most iconic rivers, spans a gamut of encounters one could only hope to experience over a lifetime.

Stroll down a replica of China's most famous river, the Yangtze – home of the rare Chinese alligator and the world's largest amphibian, the salamander – and watch giant pandas playing in the forest and eating their favourite bamboo. Observe the mysterious underwater ecosystem of the Amazon rainforest – submerged under seasonal rains for six months every year – to discover how aquatic animals come out to live amid the trees and plants each time the waters recede. Take a trip back to the ancient lost world of Egypt, where the Nile River has sustained life since the Stone Age. Share the mythology of Australian Aboriginals who believe their ancestors created the Murray River and the prized table fish therein.

Singapore's must-visit nightspot is not what you'd expect in the middle of an urban metropolis. The city's zoo hosts the world's first Night Safari, where the jungle takes on new mystery and drama after the sun goes down.

Either walk or hop on board the zoo's tram for a multisensory wildlife adventure taking visitors from the Himalayan foothills and Indian subcontinent to equatorial Africa and around the Asian region. Early evening feeding time offers the best opportunity to get up close to the leopards, lions and tigers. Later, catch the Creatures of the Night show for a fascinating insight into nocturnal animal behaviour. The Singapore Zoo is free-range – you might encounter a lizard crossing your path or a peacock taking a stroll, all part of the experience.

Visitors will find Singapore is not a garden city, but rather a city in a garden. Nature lives here in all her bountiful glory. So even if you've been before or are a frequent visitor, the Lion City is always sprouting something new, fresh and interesting – much like a garden would.

### Savour legendary hospitality

Where better to stay when visiting a garden city than in a garden? Set in 15 hectares of lush greenery, Shangri-La Hotel Singapore offers a peaceful respite from the buzz and vibrancy of a dynamic metropolis. After shopping in nearby Orchard Road and savouring the various eco-experiences, come and rest in Garden Wing's nature-inspired guest rooms with large balconies and verdant views. A luxurious suite overlooking these renowned landscaped gardens is the perfect place to sit back and enjoy the legendary hospitality of Shangri-La.

### 悠閒體驗

到訪這座花園城市應該住在哪裡？新加坡香格里拉大酒店坐落於佔地15公頃的綠林中，四周鬱鬱蔥蔥，為這個多姿多彩的活力之都提供了一個寧靜的休憩之所。酒店毗鄰烏節路，旅客在附近購物或體驗各種生態旅程後，來到一間充滿大自然氣息的花園翼客房，走出客房偌大的陽台，即可被四周青翠的景色所環抱。賓客亦可置身豪華套房中，俯瞰酒店的花園美景，享受香格里拉的熱情款待。



Swimming pool at  
Shangri-La Hotel Singapore.  
新加坡香格里拉大酒店內的泳池。



Solar panels are installed in the Supertree Grove to generate energy.  
「擎天樹叢」裝有太陽能電池板，能把陽光轉換成能量。



Zebras can be observed up close.  
旅客可在動物園內近距離觀看斑馬。

## 城市中的大自然

新加坡發展為亞洲最綠化的城市，她的翠綠美麗早已深入人心。

新加坡之所以有「獅城」之稱，可追溯至一個古老的傳說。據說有一名王子，乘船到達此島，在雨林狩獵之際，遇上了一頭巨獸，當時他未能認出是甚麼動物，其後認為牠「可能是一頭獅子」，視之為吉兆，並將這座新建的城市稱為「Singapura」，辛加（Singa）意指獅子，也就是新加坡在殖民地時期的名稱。

這個傳說對新加坡的發展有着不少影響，比如當地一位和尚就曾以此為由促請政府對森林加以保護。他解釋，這座城市的力量源自於獅子，砍伐樹木會破壞獅子的棲息地，逼使牠們遷徙，所以必須保護大自然。

這也可以解釋為何新加坡發展至今仍綠茵處處。在新加坡，與喬木、灌木、花卉等植物融為一體的城市設計隨處可見，亦令她順理成章地贏得亞洲最佳綠化城市的讚譽。

同時，新加坡也是亞洲最佳生態旅遊目的地之一。在這個小島的森林內，存活着大量不同種類的植物和動物，有許多物種更被列為稀有或瀕臨絕種。在獅城的保育下，這些動物和植物，多年來在這個大自然所賦予的棲息地中，依然生生不息。

在武吉知馬自然保護區，你可以發現，樹木的品種比整個北美大陸的品種還要多。訪客沿着步行徑漫步，面對這大片未經開墾的叢林，想像一下，曾經在這裡成長的動植物多不勝數——包括五百種動物和超過八百種開花植物。陽光從大樹的縫隙中透進來，照得一地斑駁；低矮的蕨類和棕櫚樹，加上蟬鳴之聲，令這個森林更添神秘。此外，武吉知馬自然保護區也是一個觀猴的好地方，然而，訪客除了可觀賞猴子滑稽的一面外，更可親身體會到自然界如何維持一個健康的生態系統。

在新加坡，除了自然保護區外，現在即使走出森林，到濱海灣一帶也可看到「擎天樹叢」林立。於2012年開放的濱海灣花園，是新加坡最新的大型景點。整個花園種植超過二十五萬種稀有植物，其中包括「擎天樹叢」裡那些高達50米的參天植物。這裡的白天，綠葉成蔭；晚上則由燈光和音樂交織成一場表演，令人心馳神往。

在濱海灣花園內，居高臨下的空中走道是訪客拍照取景的熱門地點，除了有五光十色的商業中心區背景襯托，還有聳立於樹叢兩旁的十八棵「擎天樹叢」。這些擎天樹叢裝有太陽能電池板，能把陽光轉換成能量，為這個城市提供「綠肺」，是非常新式的環保措施。

新加坡的生態公園把大自然帶到咫尺之間，拉近了訪客和自然界的距離。最近開幕的河川生態園，讓旅客能一次過仿如親臨世界八大河川，體驗一段段歷險之旅。

在河川生態園內，旅客可以漫步在揚子江生態區，探尋稀有的中國短吻鱷和世界上最大的兩棲類動物——鱉，以及觀看大熊貓在竹林中的一舉一動。亞馬遜雨林每年有六個月也被季節性降雨淹沒土地，在生態園裡，旅客可以觀察到這個神秘的海底生態系統，探索水生動物如何在每次水退後，從一眾樹木和植物中長出生命。之後，你還可以回到古埃及，探訪那些自石器時代起，便在尼羅河延續至今的生命。然後了解澳洲原住民的神話故事，到訪一條原住民深信是由他們的祖先所創造的河流——穆理河。

至於在晚上的新加坡，必訪的景點並非夜街鬧市，而是全球首個夜間野生動物園。每天夜幕低垂後，整個森林才真正熱鬧起來。

在動物園裡，訪客可以選擇徒步或乘坐園內的遊覽車穿梭各個景區，包括喜馬拉雅山麓、印度次大陸、非洲赤道地帶、東南亞雨林等，進行多感官的野生動物探險。訪客可把握傍晚的餵食時間，近距離接觸豹、獅子和老虎。之後，不要錯過「夜晚的精靈」動物表演，一窺這些夜行性動物的生活習性。在這裡，動物可以任意走動，所以，當你在路途中遇到過路的蜥蜴，或者散步的孔雀，請不要驚訝，這也是體驗的一部分呢！

與其把新加坡形容為一個「花園城市」，不如說她是一個「花園中的城市」，在這裡，大自然與城市合而為一。你或曾經到訪過新加坡，甚至已是這裡的常客，但每一次到訪，獅城就像一個花園，總能萌芽出新意與趣味，令旅客百到不厭。

Just as the best seats in the house are called the dress circle, so too is the best of the Kerry spirit embodied in this magazine, similarly and appropriately titled *Dress Circle*. Our concern for the environment, our reverence for heritage and the glories of the past, our affection for culture, our appreciation of the finer things in life, our corporate adventures – all contribute topics towards the making of this fine magazine. *Dress Circle* is our commitment and our gift to you. We hope you enjoy it.

## A Kerry Properties Publication

For more information please visit [www.kerryprops.com](http://www.kerryprops.com) or email [communication@kerryprops.com](mailto:communication@kerryprops.com)

